



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Глибинка

Репетиції  
в клубі під  
акомпанемент  
ремонту



► СТОР. 9

## Реалії

І не так  
пектиме  
чужина...



► СТОР. 12

## Діалог

Про кращих  
друзів  
дівчат —  
діаманти



► СТОР. 14

№ 2 (4752)

ВІВТОРОК, 12 СІЧНЯ 2010 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

«Нужда змушує нас  
прийняти цю подачку»

Пенсіонери незадоволені  
поділом на категорії  
і мізерними надбавками

Літні мешканці Маріуполя збуджено обговорюють ціни і пенсії. Перші напередодні новорічних свят зробили стрибок і досі не повернулися на попередні позиції. Щодо пенсій, то їх виплатили з надбавками, які подекуди нагадують відверте знущання: 19 копійок, 60 копійок... Під час спілкування із кореспондентами ветерани не стримували емоцій. А голова ради ветеранів війни і праці металургійного комбінату «Азовсталь» Світлана Рибалко попросила донести колективний «крик душі» пенсіонерів-металургів, які прагнуть справедливості у встановленні розміру пенсій. ► СТОР. 11

Двісті сімей  
справляють  
новосілля

У святкові дні у місті Синельникове на Дніпропетровщині урочисто ввели в дію 10-поверховий будинок на двісті квартир. Його стіни звели ще у 1989 році коштом Синельниківського ресорного заводу. Після тривалої перерви роботи на об'єкті відновило ТОВ «Східбудінвест», яке викупило довгобуд. Однак економічна криза знову зупинила будівництво. І тільки зараз іпотека державного бюджету дала можливість його завершити. Квартири отримали військовослужбовці, а також пільгові категорії громадян, інформує наш дніпропетровський кореспондент Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

## Ішов, упав, отямився — гіпс

Негода нині в моді. Як і цілковита безпорадність місцевої влади. Тим часом

Україна завмерла в неприємному очікуванні нових сюрпризів природи. Як повідомляє прес-служба МНС, розслабляватися нам зараз, оскільки найближчі дні принесуть у країну чергове ускладнення

погодних умов у вигляді дощу, що плавно перейде у мокрий сніг. Крижаний панцир от-от скує багатотраєдальні дороги й тротуари, які громадяни під час свят розгрібали усім миром. ► СТОР. 10



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Роз'яснення

Центральної виборчої комісії щодо заборони надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей під час виборчого процесу з виборів Президента України 17 січня 2010 року

Центральна виборча комісія звертає увагу суб'єктів виборчого процесу з виборів Президента України 17 січня 2010 року, що відповідно до Закону України «Про вибори Президента України» передвиборна агітація може здійснюватися у будь-яких формах і будь-якими засобами, що не суперечать Конституції України та законам України.

Проте згідно з частиною шостою статті 64 Закону України «Про вибори Президента України» забороняється проводити передвиборну агітацію, що супроводжується наданням виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей. Така передвиборна агітація або надання виборцям грошей чи безоп-

латно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей, що супроводжується закликами або пропозиціями голосувати чи не голосувати за певного кандидата або згадуванням його імені, вважається підкупом виборців.

З метою забезпечення реалізації і захисту конституційних виборчих прав громадян під час виборчого процесу з виборів Президента України 17 січня 2010 року, дотримання рівності прав і можливостей участі в ньому для всіх кандидатів на пост Президента України та політичних партій (виборчих блоків політичних партій) — суб'єктів виборчого процесу Центральна виборча комісія роз'яснює, що встановлення судом факту підкупу виборців кандидатом на пост

Президента України, його довіреною особою, посадовою особою політичної партії (виборчого блоку політичних партій), яка висунула кандидата на пост Президента України, а також на прохання кандидата або за дорученням кандидата або політичної партії (виборчого блоку політичних партій), яка його висунула, — іншою особою тягне за собою оголошення попередження кандидату на пост Президента України та політичній партії (виборчому блоку політичних партій), яка його висунула.

Особи, винні в порушенні законодавства про вибори Президента України, притягаються до кримінальної, адміністративної або іншої відповідальності в порядку, встановленому законом.

## КОРОТКО

■ У перший день Нового року в Ужгородському пологовому будинку встановили місцевий рекорд: 15 матусь народили 17 малюків, повідомляє наш власкор Василь НИТКА.

■ АЕС України в січні-грудні 2009 року виробили 83,155 млрд. кВт-год електроенергії — 101,1% від планового завдання.

■ У Чернігівській області при отриманні тисячі 500 доларів хабара правоохоронці затримали 30-річного судово-медичного експерта.

Росія розпочне повторне антидемпінгове розслідування щодо імпорту сталевих труб з України



## У НОМЕР

**Олександр ЛАВРИНОВИЧ:**  
«Парламент ухвалив низку важливих законів, незважаючи на політичні протистояння протягом минулого року»

*Про це Перший заступник Голови Верховної Ради України заявив в інтерв'ю журналістам 24-го телеканалу, підбиваючи підсумки роботи українського парламенту протягом минулого політичного року.*



За словами О. Лавриновича, функціонування головного представницького органу багато в чому залежить від структури, яка сформувалася внаслідок голосування під час парламентських виборів. «Це питання до суспільства, до зрілості України до того, чи можемо ми сьогодні говорити, чи сформувались держава і нація, яка відповідально ставиться не тільки до сьогоденних проблем, до збереження свого історичного минулого, а й впевнено дивиться в майбутнє і знає ступінь відповідальності кожного за свій вибір. Не тільки вибір свого життєвого шляху, а вибір для всієї держави, для всього народу. Ми повинні прагнути цього і шукати шляхи досягнення цієї мети», — зазначив О. Лавринович.

Серед найзначущіших законів, ухвалених парламентом, що позитивно впливатимуть на життя людей, є закони соціального спрямування щодо підвищення мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії, захищеності інвалідів та дітей-сиріт та закон про вибори президента.

«Якщо виходити із суспільної необхідності і суспільної потреби для кожного громадянина, серед важливих законів, зокрема, закон, який стосувався Конституційного Суду, закони, які стосувалися літakoбудівної галузі. Але найважливіші ті закони, що стосуються підвищення соціальних стандартів, забезпечення заробітною платою, пенсіями, виплатами для сиріт та інвалідів», — наголосив О. Лавринович.

При цьому перший заступник глави парламенту висловив жаль, що задля вирішення цього нагального для людей питання фракція Партії регіонів мала вдаватися до блокування трибуни парламенту, аби її ініціатива була почута провладною більшістю.

«Деякі народні депутати не бачили тих людей, які живуть на заробітну плату в 1000 гривень, і не бачили тих людей, які отримують пенсію 500—600 гривень, при тому, що мінімум, записаний в законі, є набагато більшим. Не треба забувати, що в Україні живуть люди, які потребують гідного життя», — зазначив О. Лавринович і додав: «Прикро, але без блокування це питання неможливо було вирішити. Це стало відповідною об'єктивною реакцією на зловживання посадовими особами та урядом в цілому».

Щодо закону про вибори президента, О. Лавринович зазначив: «До важливого закону можна віднести нову редакцію закону про вибори президента, який було ухвалено парламентом». При цьому політик пояснив свою думку: «Якість цього закону була забезпечена тим, що він готувався професійними юристами конституційного права, які належали до двох протистояючих політичних сил, що забезпечило кваліфікований підхід і політичну збалансованість».

## Люди чекають конкретних справ

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин побував у селах Мартинівка та Великий Луг Червоноармійського району Житомирщини.

## Що хвилює селян

Спілкуючись із керівником парламенту, люди відверто говорили про те, що їх найбільше непокоїть. Ось одна з проблем. Червоноармійський район стали газифікувати у числі останніх. Дійшла черга й до Мартинівки: 2009 року в цьому селі аж двічі урочисто запалювали газовий факел — до Дня Незалежності і перед новорічними святами. Людей такий «дубль» тільки роздратував: політики роблять собі на цьому піар, говорили вони, а газу в оселях немає. Одна з мешканок села дивувалася: вже проплатила гроші нібито за все, а тепер чує, що потрібно буде внести додаткові кошти.

Але не тільки суто прагматичні питання порушували селяни. Бо й сюди дійшли конфлікти, пов'язані з церковним розколом: як випливало зі сказаного під час зустрічі, священики на можуть поділити віруючих. У зв'язку з цим В. Литвин зазначив, що церква виконує свою роль, якщо вона займається просвітництвом, вихованням, допомагає відродити в людині те, що становить і повинно становити її сутність, — людяність, мораль, совість, сором, доброчинність, добросусідство, взаємну підтримку. Українці самі повинні визначитися, яка церква їм потрібна, причому це мають робити не політики й не олігархи. Намагання деяких владних осіб створити «державну церкву» лише поглиблює церковний розкол, наголосив він, зазначивши, що теми релігії, мовні питання, міжнаціональні стосунки — це надто чутливі сфери, на яких мало розуміються політики, і тому краще було б, якби вони взагалі не торкалися цих питань. Пролунала і така думка: відсутність єдиної православної церкви в Україні є проблемою самих існуючих в



Володимир Литвин передав храму Марії Магдалини ікону Христа Спасителя.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Україні церков, бо вони не хочуть і не можуть поділити гроші між собою.

## Навколо виборів

Голова Верховної Ради України висловив сподівання, що результати голосування на президентських виборах не дадуть підстав для масових акцій протестів. Так він прокоментував запитання, пов'язане з наміром партії регіонів вивести людей для проведення масових акцій, починаючи з 17 січня. При цьому підкреслив, що право на проведення маніфестацій гарантовано законом і може бути реалізовано в рамках Конституції. «Головне — не порушувати закон тим, хто збирається проводити маніфестації, тим, хто

зараз шалено намагається влюбити в себе людей», — сказав керівник парламенту.

Ишлося і про те, що рішення ЦВК про спрощену процедуру голосування вдома без надання медичних документів, які засвідчують їх неспроможність прийти на виборчі дільниці, «може закласти міну під вибори».

Керівник парламенту висловив переконання, що 30 травня 2010 року мають відбутися і вибори міського голови Києва та депутатів Київради. Він повідомив, що вже доручив підготувати відповідний проект рішення Верховної Ради. «Те, що відбувається в Києві, далі терпіти не можна», — додав він.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

## Повна інвентаризація земель

«Необхідно провести, у тому числі в Криму, повну інвентаризацію всіх земель. І очолювати цю роботу повинні не офіційні представники, а люди, які мають авторитет серед населення. Бо в Криму вже не один раз займалися земельними питаннями різні комісії. Але, як правило, вони працювали до того часу, поки не вирішували свої особисті земельні проблеми», — заявив Голова Верховної Ради України.

В. Литвин наголосив, що повинен бути складений реєстр землекористувачів. Це, на його думку, допоможе не допустити розкрадання земель на півострові та в інших регіонах України.

Глава українського парламенту також запропонує народним депутатам подолати вето Президента країни на закон про продовження мораторію на продаж землі сільськогосподарського призначення. «19 січня буду пропонувати, щоб Верховна Рада України розглянула вето Президента, який виступив проти мораторію на ринок землі до 2012 року», — сказав Володимир Литвин. І додав, що все це сприяє привласненню земельних ділянок махінатрами в період безвладдя.

Голова парламенту вважає, що депутати в регіонах повинні обиратися тільки з місцевих жителів. «Винятково повинні обиратися в кримські органи влади люди, які проживають у Криму. Так само, як і на інших територіях. Щоб не було заїжджих літунів, які вирішуватимуть у тому числі й земельні питання», — наголосив В. Литвин. На його думку, це дозволить сформувати владу в країні більш «прозорим способом».

З приводу рішення Центральної виборчої комісії про

голосування на президентських виборах за межами виборчої дільниці без документа, що підтверджує неможливість пересування виборця, глава парламенту висловив думку, що вдома повинні голосувати ті люди, які через об'єктивні причини не мають можливості дістатися до виборчої дільниці. Він не виключив, що у зв'язку з рішенням виборчої комісії в деяких населених пунктах України може з'явитися велика кількість людей, які побажають голосувати винятково вдома. «У нас уже були такі прецеденти, що до 30 відсотків людей раптом вирішили не йти на виборчі дільниці. Думаю, що це може дати ґрунт для зловживань», — сказав Голова Верховної Ради України.

На запитання журналістів з приводу оцінки угоди між Богданом Хмельницьким і російським царем Олексієм Михайловичем в 1654 році, В. Литвин запропонував оголосити 8 січня, день проведення Переяславської ради, днем україно-російської дружби. А Крим, за словами В. Литвина, має стати лабораторією, в якій шліфувалися й пропонувалися б для всієї країни підходи та принципи взаємодії між Україною і Росією.

Георгій ВЕРВЕС.

Крим.

## Чинник, який об'єднає країну

«Президент України повинен бути серцевиною влади», — сказав Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, відповідаючи на запитання журналістів на вчорашньому брифінгу в Києві.

Ілюстрацією своїх слів він визначив колесо, де «спиці — це гілки влади та політичні сили», а «рух відбувається за рахунок серцевини — вісі».

На переконання В. Литвина, Президент України повинен виступати в ролі арбітра нації, «а для цього він повинен діставати підтримку всіх людей, усіх територій, і, як мінімум, не повинен викликати несприйняття». Глава держави «повинен бути гарантом Конституції, прав і свобод людини і громадянина, а відтак його призначення — зробити все, щоб влада повернулася у правове поле», — зазначив керівник парламенту.

«Президент повинен забезпечити стабільність, порозуміння, єдність України і відповідний рух країни як держави, насамперед виступати чинником, який об'єднає країну, знати і передбачати її розвиток і працювати на випередження щодо розв'язання тих проблем, які ще виникатимуть», — вважає В. Литвин.

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин заявляє, що він не отримав документів щодо ініціативи проведення позачергового засідання парламенту.

«Я не отримав відповідних звернень, оформлених в установленому порядку», — сказав В. Литвин, відповідаючи на запитання журналістів.

При цьому він додав, що в ініціаторів проведення такого засідання «ще є час на роздуми, хоча цілком очевидно, що такі наміри будуть використовуватися, щоб мати інформаційні приводи».

«Якщо аналізувати, що буде отримано на виході, висновок очевидний: нічого», — сказав В. Литвин.

Голова Верховної Ради України пояснив, що навіть у разі скликання позачергового засідання найбільшим часом і ухвалення відповідних змін до закону про вибори Президента України цей документ не набере чинності до першого туру виборів, зважаючи на процедурні моменти і конституційне право глави держави розглядати його протягом 15 днів.

Володимир Литвин вважає, що між першим і другим туром президентських виборів є можливість ухвалити рішення про проведення виборів до парламенту за відкритими списками.

Він також пропонує не допустити приватизації пакета акцій, що належать державі у статутному фонді ЗАО «Одеська кіностудія».

Про це йдеться у проекті постанови «Про призупинення приватизації пакета акцій, що належать державі у статутному фонді Закритого акціонерного товариства «Одеська кіностудія», підготовленого В. Литвином для розгляду в парламенті. Документ має на меті збереження цілісного майнового комплексу кіностудії, а також недопущення його перепрофілювання.

Прес-служба Верховної Ради України.



Чи зберуться депутати на позачергове засідання?

*Фракція Блоку Юлії Тимошенко має намір ініціювати скликання позачергового засідання Верховної Ради з метою скасувати рішення Центральної виборчої комісії про дозвіл голосувати виборцям удома. Про це заявила лідер БЮТ Юлія Тимошенко в ефірі «5-го каналу».*

«Скоріше за все, ми наступного тижня будемо скликати Верховну Раду для невідкладного розгляду цього питання», — сказала вона. Ю. Тимошенко вважає, що рішення Центрвиборчкому про можливість голосувати вдома на підставі особистого заяви без документального підтвердження про стан здоров'я створює великий ризик фальсифікації результатів виборів. А відмова Київського апеляційного адміністративного суду розглянути відповідну позовну заяву БЮТ, за її словами, є свідченням «продажності суддів».

«Ми зіштовхнулися з продажністю суду, коли окрема суддя прийняла рішення, що можна голосувати вдома, — заявила Ю. Тимошенко. — Я закликаю всі політичні сили, які не декларують, а реально підтримують чесні вибори, підтримати проведення позачергового засідання Верховної Ради. Я закликаю Президента, який тут може проявити своє лідерство і свою чесну позицію, підписати закон у ту ж хвилину, коли його прийме Верховна Рада».

Водночас представники інших політичних партій, представлених у парламенті, вважають малоімовірним і саме проведення позачергового засідання Верховної Ради до президентських виборів (за планом, наступне пленарне засідання парламенту має відбутися 19 січня), і особливо — ухвалення результативного рішення.

**Олександр ЄФРЕМОВ, Партія регіонів:**  
Якщо буде зініційовано позачергове засідання, то ми внесемо свої пропозиції до порядку денного проведення такого заходу. Думаю, є більш серйозні питання, які сьогодні необхідно розглядати, аніж рішення ЦВК щодо голосування вдома. Я зараз перебуваю на Луганщині, і ми якраз робимо все можливе для того, щоб якомога менше людей голосувало вдома і якомога більше людей могли взяти участь у голосуванні безпосередньо на виборчих дільницях. Виникає інша проблема: БЮТ уже сам не розуміє, що їм потрібно робити для того, щоб принаймні втримати ту ситуацію, яка є на сьогодні. А ситуація складається таким чином, що у Тимошенко все менше шансів потрапити до другого туру.

**Володимир В'ЯЗІВСЬКИЙ, Блок «Наша Україна — Народна самооборона»:**  
Мало віриться в слова Юлії Володимирівни. БЮТ мав можливість дуже гарно підшліфувати цей законопроект про вибори Президента і змінити неприємні позиції у законі, у тому числі й низку заува-

жень від Венеціанської комісії. На жаль, тоді БЮТ усунувся від голосування за всі пропозиції, а тепер вже вкотре у гарячці та в бурхливій агонії пропонуватиме зібрання сесії. Це, найімовірніше, просто піар-крок Юлії Володимирівни — вона сама не вірить у те, що можна щось змінити.

**Олександр ГОЛУБ, Комуністична партія:**  
Не виключаю того, що позачергове засідання може формально відбутися, але сумніваюся, що буде прийнято необхідне рішення. Оскільки і депутати нашої фракції, і, гадаю, всіх інших працюють відповідно до графіків зустрічей із виборцями в округах. Другий момент, який викликає сумніви, це, безумовно, те, що голосування вдома — це лише одна із вад чинного законодавства. Адже ще є питання щодо складання списків виборців у день голосування, голосування за кордоном людей, котрі не перебувають на консульському обліку, низка інших зауважень. виправити ситуацію, змінивши лише якусь одну частину законодавства, неможливо. Потрібно приймати загальні рішення. А у цьому не зацікавлені ані БЮТ, ані Партія регіонів, котрі мають найбільші фракції у парламенті. Тому досить низько оцінюю результативність цього можливого засідання.

**Олег ЗАРУБІНСЬКИЙ, Блок Литвина:**  
Вони заварили цю кашу, нехай цим і займаються. БЮТ і Партія регіонів зробили цей закон (про вибори Президента. — Ред.) , а тепер з'ясовують між собою стосунки. От нехай і з'ясовують далі.

**Юліана ШЕВЧУК.**

БУКВА ЗАКОНУ

Конституція

Стаття 83. Позачергові сесії Верховної Ради України, із зазначенням порядку денного, скликаються Головою Верховної Ради України на вимогу Президента України або на вимогу не менш як третини народних депутатів України від конституційного складу Верховної Ради України.

Лірика поета залунала живим голосом

*8 січня заступник Голови Верховної Ради Микола Томенко відвідав Черкаську та Полтавську області, де як голова організаційного громадського комітету з відзначення 75-річчя Василя Симоненка взяв участь у святкових заходах з нагоди дня народження поета.*

Під час заходів М. Томенко розкритикував владу за неналежний рівень відзначення 75-річчя з дня народження видатного українського поета. «Незважаючи на те, що відповідні владні інститути певним чином не відреагували на сьогоднішню дату, громадський організаційний комітет спільно з Черкаською обласною радою та Лубенської районною радою Полтавської області запланували та провели цілу низку заходів, приурочених до ювілею поета», — сказав він.

Заступник глави парламенту нагадав, що за радянських часів В. Симоненко був одним із найпопулярніших народних поетів, вірші якого забороняла цензура, але які переписувалися, і їх знали всі.

М. Томенко також називав ганебним той факт, що 8 січня про народження видатного українського поета навіть не згадали деякі засоби масової інформації. Наприклад, Перший Національний телеканал розповів у новинах про 75-річчя Елвіса Преслі та жодним словом не згадав про Василя Симоненка.

Водночас заступник Голови Верховної Ради відзначив активну позицію Лубенської районної ради Полтавської області, завдяки якій на високому рівні було проведено заходи з відзначення дня народження поета там, де він народився та провів дитинство. Так, у школі села Тарандинці, де навчався В. Симоненко, відбулося вручення обласної літературно-мистецької премії імені видатного земляка. Крім того, М. Томенко повідомив, що Черкаська обласна рада відремонтувала будинок редакції газети «Черкаський край», де розпочинав свою журналістську діяльність В. Симоненко, та встановила на ньому меморіальну дошку з написом, що був його своєрідним кредо: «Я хочу правді бути вічним



Заступник Голови Верховної Ради Микола Томенко і ректор Черкаського національного педагогічного університету Анатолій Кузьминський під час «Симоненківських читань».

другом і ворогом одвічним злу». А в Черкаському національному університеті відбулися «Симоненківські читання».

**Прес-служба заступника Голови Верховної Ради України.**

ВИБОРИ—2010



Директор поліграфкомбінату «Україна» Валентин Музика й заступник голови Центральної виборчої комісії Жанна Усенко-Чорна демонструють виборчі бюлетені під час спільного брифінгу. Поліграфічний комбінат «Україна» надрукував 36 млн. 916 тис. 740 виборчих бюлетенів для голосування в першому турі виборів Президента України 17 січня 2010 року.

Закордонні комісії отримали бюлетені

Центральна виборча комісія відповідно до вимог виборчого законодавства в режимі засідання передала дільничним виборчим комісіям закордонних виборчих дільниць закордонного виборчого округу через представника Міністерства закордонних справ України 414 884 виборчих бюлетені з виборів Президента України для голосування 17 січня 2010 року. За результатами передачі було складено протокол Центральної виборчої комісії «Про передачу виборчих бюлетенів з виборів Президента України дільничним виборчим комісіям закордонних виборчих дільниць», повідомили у відділі взаємодії зі ЗМІ секретаріату комісії.

Окремим рішенням комісія доповнила постанову ЦВК від 30 грудня 2009 року № 588 «Про забезпечення передачі Центральною виборчою комісією виборчих бюлетенів для голосування в день виборів Президента України 17 січня 2010 року окружним комісіям територіальних виборчих округів», уповноваживши Державне підприємство спеціального зв'язку від імені Центральної виборчої комісії здійснити передачу виборчих бюлетенів для голосування в день виборів Президента України 17 січня 2010 року окружним виборчим комісіям територіальних виборчих округів на засіданні цих комісій та підписати протоколи окружних виборчих комісій відповідних територіальних виборчих округів про прийняття від Центральної виборчої комісії виборчих бюлетенів.

ОФІЦІЙНО

ЗАЯВА кандидата на пост Президента України Володимира Литвина щодо шахрайської поведінки керівників кредитних спілок стосовно повернення грошей вкладникам

Останнім часом стає все більш очевидним, що більшість кредитних спілок перетворилися на шахрайської структури на кшталт сумно відомих трастів 90-х років минулого століття.

Зникають їхні засновники, ховаються від ошуканих вкладників їхні керівники. Людям не повертають гроші.

За цю чергову масштабну аферу мають понести відповідальність Національний банк України та високі урядові чиновники, на яких покладається функція ретельного контролю за діяльністю кредитних спілок. Водночас складається враження, що насправді йшлося не про контроль, а про потурання аферистам.

Вимагаю:

1. Провести повне всебічне розслідування правоохоронними органами афери з кредитними спілками, назвати поіменно не тільки тих, хто формально очолює ці спілки, але й тих, хто є їхніми фактичними власниками.

2. негайно прийняти рішення про заборону виїзду за межі країни керівників кредитних спілок, що ошукали вкладників.

3. Конфіскувати все майно як самих цих кредитних спілок, так і їхніх керівників.

Пропоную:

1. Невідкладно прийняти закон щодо віднесення непервернених вкладникам кредитних спілок коштів до державного боргу.

2. Законодавчо передбачити фінансування з державного бюджету повернення коштів ошуканим громадянам.

3. Створити слідчу комісію Верховної Ради України з розслідування масштабної афери стосовно ошукання вкладників кредитних спілок.

Володимир ЛИТВИН.

6 січня 2010 року.

Асоціація депутатів України з глибоким сумом сприйняла звістку про передчасну смерть 8 січня 2010 року члена асоціації, народного депутата першого скликання

ДУНТАУ Олександра Михайловича.

Олександр Михайлович народився 21.07.1946 року в місті Києві в родині військовослужбовців. Після закінчення навчання у школі в 1962 році поступив на роботу на Ізмаїльський консервний комбінат різномором, потім перейшов до судноремонтного заводу м. Ізмаїла слюсарем. З 1965 року — моторист Радянського Дунайського пароплавства, м. Ізмаїл. З 1966 року строкова військова служба. З 1968 року — курсант Одеського морехідного училища, з 1969 — матрос-моторист Радянського Дунайського пароплавства. З 1972 року студент Одеського інституту інженерів морського транспорту. Після закінчення навчання в інституті посада інженера-економіста, потім інженер-диспетчер пасажирських суден Радянського Дунайського пароплавства. З 1984 року — слухач Одеського вищого інженерно-морського училища, з 1985 року — заступник начальника контролю-ревізійного відділу, а з 1988 року — голова комісії народного контролю Радянського Дунайського пароплавства. 18.03.1990 року обраний народним депутатом. У Верховній Раді України був головою підкомісії з питань зовнішньоекономічних зв'язків Комісії Верховної Ради України у закордонних справах.

В політичному, громадському житті був активним учасником законотворчого процесу.

Олександр Михайлович назавжди залишиться в нашій пам'яті порядною і самовідданою людиною, активним громадянином держави. Найщиріші співчуття сім'ї і близьким покійного.



# ЦВК на відповідній законодавчій базі може і повинна провести вибори 17 січня

Голова Центральної виборчої комісії Володимир Шаповал зустрівся з журналістами «Голосу України» і відповів на запитання

ДОВІДКА РЕДАКЦІЇ

**ШАПОВАЛ** Володимир Миколайович

Доктор юридичних наук, професор, член-кореспондент Національної академії наук України. Автор понад 300 наукових та інших друкованих робіт, серед яких десять персональних монографій та три підручники для вищих навчальних закладів. Основні сфери наукових досліджень — теорія держави (державознавство), конституційне право.

У 1994—1996 роках у складі робочої групи Конституційної комісії займався розробкою проекту чинної Конституції України.

У 1996 році був призначений на посаду судді Конституційного Суду України, у 2002-му обраний заступником голови цього суду. Після відставки у зв'язку із закінченням строку повноважень у 2005—2007 роках обіймав посаду представника Президента України у Конституційному Суді України. У червні 2007-го Верховною Радою України призначений членом Центральної виборчої комісії, тоді ж обраний Комісією її Головою.

Заслужений юрист України, нагороджений орденом Ярослава Мудрого V ступеня, орденами «За заслуги» всіх трьох ступенів (повний кавалер).



Горлов (головний редактор газети): — Володимире Миколайовичу, ви один з авторів проекту Конституції...

Шаповал: — У 1994 році була створена робоча група Конституційної комісії із десяти науковців, які на той час працювали в державних органах, у Київському національному університеті імені Т. Шевченка та в Інституті держави і права НАН України. І ці люди, до яких я мав честь належати, реально розробили проект Конституції. Потім цей проект потрапив до Конституційної комісії, після чого був переданий у Верховну Раду і там доопрацьований. Скажу так: десь 85—90 відсотків тексту проекту, що ми підготували, залишилися незмінними і склали основний «масив» чинної Конституції.

До речі, Леонід Данилович Кучма відзначив членів цієї робочої групи: в липні 1996 року вони були нагороджені президентськими відзнаками, які згодом набули статус ордена «За заслуги». Потім ці люди, так або інакше, працювали над усіма офіційними конституційними проектами. Зокрема, те, що називається «проект Конституції Президента Віктора Ющенка», повірте мені, фактично розробили четверо з тієї десятки. Відверто кажучи, є небагато юристів, які можуть професійно сформулювати і узгодити різні положення, щоб вони стали змістовно інтегрованим текстом Конституції. Хоча в політичному середовищі поширена інша думка. Але красиве, образне слово не завжди є коректним юридично. Тобто Конституція — це не белетристика, це навіть не Кримінальний або Цивільний кодекс, при всій повазі до їх авторів.

Яременко (заступник завідувача парламентського відділу): — Володимире Миколайовичу, очевидно, що конституційна реформа необхідна. Але над шляхами реалізації конституційних змін ще й досі сперечаються — через парламент, Конституційну асамблею чи референдум. Водночас було би дивним, якби єдиний законодавчий орган відсторонили від реформування Основного Закону.

Шаповал: — Це було б не тільки дивним, це було б неконституційним, у широкому плані — незаконним. Поясню. Порядок внесення змін до Конституції визначений самою Конституцією. Так от, розділ 13 Основного Закону передбачає певний порядок відповідних змін, і цей порядок не існує поза Верховною Радою.

Щодо референдуму. Дійсно, було рішення Конституційного Суду України, до якого я був причетний як суддя. Це було на початку жовтня 2005 року. В тому рішенні, зокрема, зазначено,

що, тлумачачи статтю 5 Конституції, Конституційний Суд встановлює: новий Основний Закон має бути прийнятий на референдумі. Саме так — прийнята нова Конституція, а не внесені зміни до чинної.

Конституційний Суд у новому складі кілька разів до цього питання повертався, і ситуацію ускладнив, по суті, до неможливості. В одному із його рішень сказано приблизно наступне: можна прийняти на референдумі нову Конституцію, але спочатку треба відповідний порядок встановити в чинній Конституції. Тобто для того, щоб приймати Основний Закон на референдумі, необхідно, щоб ця процедура була встановлена в самій Конституції. А для цього потрібне парламентське рішення. Виникло таке собі замкнене коло.

Тепер щодо Установчих зборів. Установчі збори — це тимчасовий представницький орган, що обирається народом, мета якого — прийняти нову Конституцію. Це — конституцієдавець. Я ставлю запитання: на якій підставі формуватимуться і функціонуватимуть Установчі збори? Потрібен відповідний закон, так?

Давайте проаналізуємо: що, Верховна Рада уповноважена прийняти такий закон? Термін «установчі збори» взагалі не вживається в Конституції. А в її ст. 85 фактично йдеться про те, що Верховна Рада може тільки те, що передбачено Конституцією. І як тільки ми почнемо рухатися у відповідному напрямку, не маючи чіткого правового підґрунтя, то, поперше, це буде незаконно, а по-друге, такі зміни якщо вони стануться, будуть нелегітимними. Їх дуже легко заперечувати. Висновок: без Верховної Ради нікуди не подінешся. Внесення змін до Конституції за актом парламенту — це майже загальносвітова практика. Можна назвати тільки декілька країн, скажімо, на пострадянському просторі, де передбачена інша практика, зокрема безпосередньо референдум. Не готовий однозначно заявити, що така практика має слугувати нам за приклад.

Горлов: — А хто випишував розділ 13 Конституції, за яким Верховна Рада вносить зміни?

Шаповал: — Добре пам'ятаю той день, коли проект був переданий робочою групою до Конституційної комісії, але без останнього розділу — саме без розділу 13. Зібралися тоді в одному кабінеті в адміністрації Президента на чолі з народним депутатом України першого скликання А. В. Корнеевим, який був секретарем Конституційної комісії і модератором робочої групи, ще троє членів групи і написали цей розділ. Відповідний текст потім пройшов у парламенті практично без змін.

Демський (заступник головного редактора): — Сьогодні чимало говориться про недоліки законодавства про вибори Президента, проте поки що Верховна Рада не спромоглася ухвалити відповідні зміни, котрі впливають як з рекомендацій Венеціанської комісії, так і з рішення Конституційного Суду України. Чи достатньо в цих умовах у ЦВК правових важелів для забезпечення чесних і прозорих виборів Президента?

Шаповал: — Я уникаю коментарів і оцінок самого закону. Тому що члени ЦВК — державні посадові особи, які займаються правозастосуванням. Якщо хтось із них сказав, що це поганий закон, і розповів чому, а за своїми службовими обов'язками повинен його виконувати, то ця посадова особа створює для себе ситуацію «конфлікту інтересів», що, на мою думку, є абсолютно неприйнятним для службовця.

Тому мої оцінки будуть дуже обережними.

По-перше, ЦВК на відповідній законодавчій базі може і повинна провести вибори. Основна передумова такого висновку — у нас дуже високий рівень політичної конкуренції, зокрема на виборах. Про те, що можна про щось домовитися... Але як заборонити укладати політичні домовленості? В усьому світі політичне життя відбувається на основі домовленостей. Це абсолютно нормально. Якщо комусь не подобаються конкретні домовленості, то можна їм заперечувати, спираючись на об'єктивну інформацію, але треба виходити з реалій, зі своєї ролі, зумовленої результатами останніх парламентських виборів, а отже — результатами народного волевиявлення. За будь-яких умов, гласні політичні домовленості одних не повинні нібито спростовуватися політичними істериками інших.

Додам: я особисто спокійно ставлюся до оцінок Венеціанської комісії. Тому що їх дають люди, які далеко не завжди уявляють наші реалії.

Але виборчий закон такий, який є. Він не є критичним, хоча далекий від ідеалу (якщо такий взагалі існує). Я переконаний, що за цим законом вибори можуть відбутися на належному рівні, і завдяки взаємоконтролю відповідних політичних сил буде досягнутий об'єктивний результат.

Горлов: — Сергій Едуардович мав на увазі такий нюанс: чи є в принципі правові підстави для того, щоб вибори не відбулися, для того, щоб ці вибори були оскаржені?

Шаповал: — Звичайно, всі ми побоюємося, коли під гаслом «верховенство права» приймають практично незаконні рішення. Подібне вже відбувалося. Є певні застереження, що це може повторитися.

Юридичний механізм визнан-

ня результатів виборів такими, що не відповідають закону, — це тільки рішення, прийняте Вищим адміністративним судом. На даний момент я не бачу обставин, які б спонукали суд прийняти таке рішення.

Є одна ситуація, яка мене насторожує, і ми з колегами це обговорювали. Складається враження, що ведеться якась «компанейка». Розумієте, далеко не всі рішення ЦВК є бездоганними. Так от, деякі постанови ЦВК системно оспорюються певними суб'єктами виборчого процесу, і у зв'язку з цим приймаються негативні для Комісії судові рішення. Складається, можливо, така картинка, що ЦВК постійно порушує закон, приймаючи неправильні постанови, які адміністративним судом скасовуються. І хтось спробує запропонувати відповідні «орґвисновки».

Демський: — Наскільки впливовою є посада Голови Вищого адміністративного суду? Чи може голова впливати на процес прийняття рішення за результатами виборів?

Шаповал: — Від керівника залежить вирішення багатьох питань, навіть коли судді не є прямими підлеглими голови суду, або члени ЦВК не є прямими підлеглими Голови Комісії. Є питання матеріального забезпечення тощо, та й просто відпустки влітку... Хтось з керівників приходить у «великий кабінет» і його запитують: кого б ви порекомендували? Той, хто буде рекомендувати, вирішальне слово скаже для долі того, кого він рекомендуватиме. Голова ж і ЦВК, і Вищого адміністративного суду, очевидно, такі можливості мають. Якщо хочете, це так званий «людський фактор». Оце така непряма відповідь.

Бровченко (заступник головного редактора): — Якщо зміни до виборчого закону до першого туру не будуть ухвалені?

Шаповал: — У нас було щось подібне, коли у 2004 році прийняли Закон «Про особливості застосування Закону України «Про вибори Президента України». Я тоді працював суддею Конституційного Суду і пам'ятаю, що суд за три хвилини до 12-ї ночі прийняв рішення щодо конституційності згаданого закону. Якщо подібне відбудеться — це буде екстрим.

Стадільна (керівник інформаційного центру): — Передвиборна кампанія вийшла на фінішну пряму. Хотілося б почути вашу оцінку її перебігу. Чи відчуваєте ви тиск на ЦВК з боку когось із кандидатів?

Шаповал: — Тиск на ЦВК — це майже абстракція. Тиском можуть виглядати негативні оцінки нашої роботи. Час від часу таке буває. Але я особисто жодного реального тиску не відчуваю.

Лавренюк (оглядач): — Виходить ситуація така: Президент наголошує прем'єру на необхідності державного фінансування. Водночас політичні сили, які своїх людей делегували до виборчих комісій, цим людям доплачують.

Шаповал: — Мені про такі доплати ніхто не розповідав, але, можливо, таке є. Не буду коментувати припущення або здогадки. А з другого боку, в деяких країнах закон передбачає, що партії, які беруть участь у парламентських виборах, своїм коштом друкують бюлетені. І ніхто не вважає, що це дикунство або корупція.

Але те, що немає належного державного фінансування виборів — нонсенс.

Лавренюк: — Парламент не може прийняти бюджет на 2010 рік...

Шаповал: — Правильний варіант — це коли буде прийнятий державний бюджет на 2010 рік. Тому що за чинним законодавством вибори Президента проводяться за рахунок коштів держав-

ного бюджету. Всі інші джерела, про які говорять, можуть поставити під сумнів юридичну чистоту вибору. Пропонують прийняти спеціальний закон, який передбачає кошти на проведення виборів у 2010 році — це не зовсім коректно.

З другого боку, а хто в цій країні переймається юридичною чистотою тих або інших офіційних рішень? Я не здивуюся, коли ініціатори прийняття закону про фінансування виборів перші кричатимуть про нелегітимність результатів голосування, якщо вони їх не задовольняють.

Стадільна: — Як ЦВК збирається боротися з фальсифікаціями? Зокрема, реєстр виборців чи допоможе запобігти та чи позбавить права голосу «мертві душі»?

Шаповал: — У нас є реєстр, є база даних щодо виборців, на основі якої буде в належний спосіб роздруковано списки виборців. Я не хотів би говорити, що стан реєстру вирішує всі питання. Але ми матимемо набагато достовірніші списки виборців, ніж ті, які були на останніх виборах. Взагалі, абсолютної чистоти реєстру бути не може. Скажімо, до реєстру надійшли дані, але через тиждень уже багато чого відповідно змінилося в масштабах країни. Абсолютний результат в режимі «он лайн» отримати можна, однак списки ж не можна друкувати кожні півгодини... Але ж і за цей час можуть з'явитися так звані «мертві душі». Наприклад, хтось змінив реєстрацію за місцем проживання. Люди не будуть свої особисті справи прив'язувати до виборів.

Стосовно фальсифікацій. Звичайно, якісь маніпуляції можливі. Зауважу, що у нас є така професія, яку я не зовсім сприймаю, — політтехнолог. До речі, в інших країнах відповідні люди не демонструють себе активно, вони не хизуються тим, що з нуля можуть зробити якусь продуктивну цифру. Тобто фактично прямо визнається, що шляхом використання політтехнологій волевиявлення виборців може бути штучно зорієнтоване, а значить — сфальшоване. Оце і є фальсифікація, адже у відповідний спосіб перевертається принцип суверенітету народу як носія влади.

Звісно, під час виборів будуть якісь спроби досягти бажаного шляхом порушення закону. Скільки буде таких ситуацій — ніхто не спрогнозує. Головні проблеми виникатимуть, скоріш за все, на рівні дільничних виборчих комісій. Адже ЦВК виборчих бюлетенів не має. Я, як і всі ви, отримаю бюлетень тоді, коли прийду на виборчу дільницю. А ЦВК отримає з окружних виборчих комісій протоколи з мокрими печатками — і що має зробити? Невже, між іншим, прийняти рішення про перерахунок голосів? ЦВК може тільки те, на що уповноважена законом.

Потаненко (завідувач відділу соціологічних досліджень): — У 2000 році відбувся всеукраїнський референдум — тоді пропозицію зменшити кількість народних депутатів до трьохсот підтримала переважна більшість виборців. А згідно з рішенням Конституційного Суду й чинним законом «Про всеукраїнський та місцеві референдуми» результати всеукраїнського референдуму є обов'язковими для виконання. Що спостерігаємо у цьому випадку: нехтування думкою громадян? І ваша особиста позиція щодо кількості депутатського корпусу?

Шаповал: — Відповідь на це запитання не є простим.

У 2000 році було прийнято рішення Конституційного Суду з цього приводу, де сказано: результати всеукраїнського референдуму є обов'язковими. І тут постає перше запитання: як розу-



міти таку обов'язковість? Дехто вважає, що ніякого посередницького механізму у вигляді Верховної Ради не потрібно, і результати відповідного референдуму спричиняють конституційні зміни самі по собі. Але, переконаний, результати згаданого референдуму були адресовані Верховній Раді. Тому що зменшити кількість народних депутатів, як тоді пропонувалося, з 450 до 300 може тільки Верховна Рада, внісши відповідні зміни до Конституції за процедурою, встановленою у розділі 13. Тобто Верховна Рада мала прийняти закон про внесення змін до Конституції у зв'язку з результатами всеукраїнського референдуму. Не зробили — фактично проігнорували результати референдуму і вимоги самої Конституції.

Однак Верховна Рада може нести тільки політичну відповідальність, причому у загальній формі — за результатами виборів. Кожен депутат на виборах також подібно відповідальний. Отже, є органи влади, які не можуть бути піддані юридичній відповідальності за свої дії або бездіяльність. У даному випадку була бездіяльність парламенту. Але юридичних санкцій до нього за це застосувати не можна, вони Конституцією не передбачені. З другого боку, відповідне рішення Конституційного Суду ніхто не скасовував, і його нібито треба виконувати. Повторюся, у мене немає простої відповіді на ваше запитання, хоча я готовий до професійної дискусії з відповідними пропозиціями.

**Горлов:** — Нині є кілька проектів Конституції від окремих партій, окремих політиків, високопосадовців... Дебатується постійно необхідність внесення змін до Основного Закону. Наскільки це питання актуальне сьогодні? Чи, можливо, актуальна така позиція: давайте навчимося виконувати цю Конституцію, а потім думати про зміни, які треба буде вносити?

**Шаповал:** — Відповідні проекти, які з'являються за кілька місяців до початку виборчої кампанії, вочевидь є формою участі в цій кампанії. Взагалі у нас найкращий період для конституційної реформи — це коли відбулися вибори і настає достатньо тривалий період для пошуків перспектив державного розвитку. І тоді, коли нібито немає нічого аврального, можна серйозно працювати над Конституцією. Означена вами проблема актуальна, але, чесно кажучи, я не відчуваю оптимізму щодо її швидкого вирішення. Хоча у нас багато що вирішується ситуативно, і важко спрогнозувати, як розвиватимуться події. Вважаю, що одна з актуальних тем — це ліквідація недоліків того конституційного тексту, який з'явився після відомої реформи від 8 грудня 2004 року.

Але навіть цю «реформовану» Конституцію треба було виконувати, тоді можна було б значною мірою уникнути деяких політичних і юридичних «провалів». Я не раз бачив, як перекручують навіть очевидні конституційні норми. Або звертаються до Конституційного Суду з таким собі запитанням на кшталт: «Скажіть, будь ласка, а жовтень — це осінь чи ні?». І відповідь теж достойна: «Так, жовтень — осінь. Але нам потрібен місяць, щоб достеменно розібратися». І тому постає питання: це невідластова чи елемент політичної гри?

Проблема нашого соціуму і політикуму в тому, що законотворення для багатьох відіграє роль суто кон'юнктурного політичного інструменту, хоча законотворення — це дуже важлива державна функція, за наслідками реалізації якої мають відбуватися об'єктивні зміни в суспільному бутті. Від такої підміни ролі законотворення не тільки страждає якість законів, а й розмивається головне призначення парламенту. Парламент — це не тільки і не стільки політичний орган, як у нас прийнято. Парламент — насамперед орган державної влади, один із найвищих органів держави, один зі стрижнів державного механізму.

**Горлов:** — Ви зачепили проблеми конституціоналізму в Україні. Скажіть, будь ласка, які основні

позиції Основного Закону вимагають змін?

**Шаповал:** — Я переконаний, що для України вибір якоїсь імперативної державної форми, як то президентська республіка або парламентська, тягне за собою серйозні ризики. Тому що і парламентська, і президентська республіка добре «сідають» на розвинуте громадянське суспільство. А для нас ці форми — наче купуєш собі піджак на два розміри менший. Або більший. Передусім є ризики стимулювання авторитарних тенденцій у суспільному розвитку. Досвід багатьох пострадянських країн свідчить, що там такий тренд присутній і він знаходить відповідне конституційне оформлення. І ще одне. У нас відсутнє розуміння усталених понять президентської і парламентської республіки. Так, наприклад, багато політиків і тих, хто претендує на право формулювати фахові оцінки, називають, скажімо, Росію президентською республікою. Чому? Адже у класичній президентській республіці два центри влади — Президент і парламент. При цьому Президент не уповноважений розпускати парламент. А в Росії Президент може розпустити нижню палату парламенту. Скажімо, якщо він тричі подає кандидатуру на посаду голови уряду і вона не пройде через Державну Думу. Є й інші важливі ознаки президентської республіки, які не характерні для Росії, Білорусі, Казахстану, Узбекистану та інших

**Шаповал:** — Особисто я не голосував за відповідну постанову ЦВК. Я звертав увагу своїх колег, що коли шляхом жеребкування визначено квоти на керівні посади в ОВК (а далі — керівні посади дільничних виборчих комісій), то ці квоти, вибачте, будуть свідомою виборчою власністю відповідних кандидатів на пост Президента. Інакше для чого ми проводили жеребкування? На жаль, був тоді у меншості, хоча наступне судове рішення збіглося з моєю позицією. Ми його виконуємо.

**Лавренко:** — Є судовий позов щодо нумерації кандидатів у виборчих бюлетенях...

**Шаповал:** — На одній із нарад я сказав: «Ми створюємо проблеми, щоб потім їх героїчно долати». Я зауважив, що ніякої юридичної проблеми тут не бачу: будуть кандидати, вибачте, пронумеровані в бюлетені чи ні. Це все висмоктано з пальця і не варто серйозних коментарів.

**Курбатова (завідувач відділу інформаційного забезпечення):** — Ми постійно говоримо про розбалансованість влади. Понад те, Конституція, ухвалена у 1996 році, і зміни до неї, зокрема у 2004-му, є результатом певного компромісу. І, на жаль, вони не бездоганні. Яким ви бачите оптимальний баланс влади для України?

**Шаповал:** — У нас часто слово «баланс» сприймається в сенсі рівноваги. А рівноваги між різними державними органами ніколи ніде не буває. Однак певний баланс є

відповідну роботу. Проблема в тому, що в питаннях розвитку нашої держави бракує фахових, правових дискусій. І, на жаль, бракує спроб такі дискусії проводити й досягати науково обґрунтованих і суспільно усвідомлених результатів, які можуть скласти основу подальшого конституційного розвитку України. Готовий до всього цього активно долучитися.

**Курбатова:** — Володимире Миколайовичу, ви фаховий юрист. Яким бачите реформування судової влади, з огляду на те, що не з їхньої волі юристів втягнуто в політику. І досі актуальними є теми корупційності і незаконослухняності?

**Шаповал:** — Реформа судової влади — це притча во язицех, хто про це тільки не говорить. Чому в нас така система судів? Я свідок того, як у Конституційній комісії в 1995—1996 роках представниками судової влади лобювалася саме наявна система судів України. Хоча, як на мене, напрошувалася інша формула цієї системи. Те, що відбувається нині, — це боротьба відповідних суб'єктивних інтересів. Але коли це боротьба на сто відсотків інтересів та персоналій, то виникає питання: до чого тут державний інтерес і самі суди.

Якщо ми будемо здатні і захочемо запропонувати власну об'єктивну експертну оцінку організації й функціонування судів України, то тоді буде можливість здійснити судову реформу, яка відповідатиме суспільним очікуванням. На сьогодні такої оцінки

порушення, а не про корпоративну солідарність.

**Стадільна:** — Чи буде на виборах задіяний транзитний сервер?

**Шаповал:** — Немає ніякого транзитного серверу. Між ЦВК і СБУ існує хороший рівень співпраці. Ми нещодавно прийняли відповідну постанову. Для маніпулювання сервером ЦВК необхідна змова кількох посадових осіб, що практично неможливо. Сьогодні транзитний сервер — це страшлика.

**Суддя:** — Коли будуть оприлюднені результати голосування 17 січня?

**Шаповал:** — Усе залежатиме від того, коли нам буде передано оригінали протоколів з окружних виборчих комісій, які, в свою чергу, отримають відповідні документи від дільничних комісій. Але приблизні результати ви будете бачити швидко, наступного дня після голосування.

**Горлов:** — Який можливий відсоток фальсифікації?

**Шаповал:** — Може, краще запитати в мене про те, скільки відсотків голосів буде в переможця? А якщо серйозно: коли існуватиме й надалі висока конкурентність, то все буде мінімізовано. Хоча якісь «ініціативи» на місцях можливі. Утім, я не знаю жодної країни, де б порушень на виборах не було. Стовідсоткової «стерильності» виборів досягти неможливо.

**Горлов:** — Чим проєкт групи, яку ви очолювали і яка готувала Конституцію, кращий і досконаліший за наявний Основний Закон?

**Шаповал:** — З точки зору юридичної техніки, ми зняли суперечності між різними положеннями чинного Основного Закону. Щоб Конституція була чистою юридично. Гадаю, що це важливо, і, повірте, згадуваних суперечностей багато. Тим самим ми спрацювали на тих, хто застосовує Конституцію, унеможлививши різночитання її положень. Далі. Ми прибрали різні недоречності, які не тільки не прикрашають наш Основний Закон, а й роблять його екзотичним та віддаляють від відповідних демократичних зразків. Наприклад, у статті 86 знаходиться: народний депутат має право на сесії звернутися із запитом до Кабінету Міністрів, до Верховної Ради тощо і навіть до керівників приватних підприємств. Такого ніде немає. До того ж наведене конституційне положення не узгоджується з іншими, сформульованими у статті 41, де йдеться про право приватної власності. Між іншим, відповідна норма, яку свого часу сформулювала робоча група Конституційної комісії, була така: народний депутат України або група народних депутатів може звернутися із запитом до Кабінету Міністрів України або до його окремого члена — це так званий парламентський контроль за урядом у формі інтерпеляції, що існує майже в усіх європейських країнах.

У свою чергу Кабінет Міністрів України або конкретний урядовець мають протягом визначеного часу підготувати звіт, який обговорюється у Верховній Раді, і далі, за необхідністю, діє наступна стаття 87, в якій передбачена процедура вотуму недовіри Кабінету Міністрів. Тобто тут була виписана традиційна парламентська процедура. Цю процедуру замінили на якусь таку, знаєте, псевдоардьянську. Або, скажімо, згідно з положеннями статті 85 народний депутат України може адресувати запит до Президента. Як і характер і значення цього запиту? Такого також ніде немає. Не треба плутати народного депутата і Президента, їхній статус різновеликий, і до цього слід ставитися спокійно. І схожих «сюжетів» у Конституції 1996 року достатньо. Збереглися вони і після внесення змін у 2004 році. Тому існує дилема: або продовжувати розмови про «європейськість» України і українців, або вчиняти конкретні дії, зокрема у сфері державно-правового розвитку нашої країни, задля забезпечення відповідного поступу.

— Дякуємо за розмову.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



пострадянських країн. Крім того, у класичній президентській республіці механізм імпічменту реальний. А 3/4 голосів членів парламенту для імпічменту, як в Україні, Азербайджані, Киргизстані, — це, як мінімум, проблемно.

Краще за все рухатися тим шляхом, який ми фактично означили в грудні 2004 року, але робити це юридично чисто і політично зважено. Такий рух буде свідченням, що європейський вибір України — це не лише політичне гасло. Тому конституційні зміни, які відбулися в 2004 році, мають бути доведені до логічного завершення, причому Президент повинен залишатися суб'єктом влади з вагомими повноваженнями. Я не виступаю в ролі ідеаліста, але головне — це нормальне трактування і застосування Конституції з боку тих, хто займатиме ключові державні посади. Адже будь-яку Конституцію можна перетворити на протилежність, у ніщо, якщо її перекручувати.

**Суддя (заступник головного редактора):** — Останнім часом лунають застереження стосовно порушення права кожного кандидата на пропорційне представництво в керівному складі комісій. Зокрема, представники кандидата на пост Президента Ющенка навіть зверталися з цього питання до Вищого адміністративного суду, який погодився з позивачем стосовно порушення прав в частині пропорційного представництва в керівному складі комісій. Є навіть рішення. Чим ви поясните таку ситуацію?

завжди: в Америці свій баланс, в Україні свій. Але не рівновага. Завжди у всіх нормальних країнах певною домінантою з об'єктивних причин була виконавча влада, бо вона виконує найбільш загальну і мало не всеохоплюючу функцію державного управління. Переконаний, що нам потрібна така форма організації влади, яка передбачена за Конституцією 1996 року з змінами, концептуально окресленими у грудні 2004 року. Відповідні зміни за загальним змістом, за концептом наближають нас до організації влади у Польщі, Хорватії, Франції тощо. І віддаляють від зразків, винайдених на пострадянському просторі. Але ці зміни є вкрай невдалими за формулюваннями. Тому потрібно уважно підійти до наявного тексту Конституції і внести в нього відповідні корективи. Сказане не означає відмови від ідеї загальної ревізії Основного Закону. Але на сьогодні пріоритетом видається розчистка «авгієвих стаєнь», організованих у Конституції у грудні 2004 року.

**Суддя:** — А чи ви мали можливість ці слова казати Президенту і яка була реакція?

**Шаповал:** — По-перше, Президента нині навряд чи зацікавлять мої слова. По-друге, таких намірів у мене немає, бо це не моя сьогоднішня робота. Але я мрію: після того, як завершаться вибори, переключитися саме на конституційне нормопроекування. Я з легкістю відмовлюся від своєї посади і готовий перейти на

я не бачив. А свою оцінку я поки що притримую, хоча зауважу, що, працюючи в утвореній Президентом конституційній раді, я зазначав: у перехідних положеннях до Конституції необхідно передбачити переатестацію всіх суддів. А мені сказали: що, всіх суддів? Та вибачте, а як інакше? Хоча така переатестація — це лише деталь необхідної реформи судової влади.

**Лавренко:** — Стосовно виборності суддів. Багато хто з кандидатів пропонує їх вибирати.

**Шаповал:** — Це несерйозно. І я не хочу таке коментувати. Це ж буде голосування за задалегідь визначені на політичному рівні кандидатури.

**Демський:** — Ваше ставлення до терміну перебування судді на посаді?

**Шаповал:** — Це питання має багато різних нашарувань. Якщо тільки його вирішувати — було б неправильно. Треба вирішити комплексно всі питання стосовно незалежності суддів. До речі, немає незалежності суду, є незалежність судді. Якщо всі ці питання буде вирішено в комплексі, то безстрокове перебування судді на посаді — нормально, але при цьому має бути створено ефективний механізм звільнення суддів у разі порушення ними закону. Проте обов'язково суддя має бути незалежним і відповідальним. Він повинен пам'ятати про закон, про незворотність його дії в разі вчинення ним право-



ПОСТАНОВА  
ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

ЗАГАЛЬНОДЕРЖАВНА ПРОГРАМА

боротьби з онкологічними захворюваннями на період до 2016 року

Про внесення змін до складу дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць, утворених відповідно до постанови Центральної виборчої комісії від 21 грудня 2009 року № 526 «Про утворення дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць закордонного виборчого округу з виборів Президента України 17 січня 2010 року»

Розглянувши заяву кандидата на пост Президента України Тягнибока Олега Ярославовича про відсутність кандидатури до складу дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці № 77, особисті заяви членів дільничних виборчих комісій про складення своїх повноважень, відповідно до частини третьої статті 13, частини третьої статті 21, частини третьої статті 23, частин четвертої, одинадцятої, тринадцятої, чотирнадцятої статті 24, пункту 1 частини четвертої статті 30 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 11 — 13, пунктами 1, 5, 17 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Припинити достроково повноваження таких членів дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 54 Республіка Македонія Посольство України в Республіці Македонія (1000, м. Скоп'є, вул. Альберт Швейцер, 7—9) Малиш Генадій Федорович, 1963 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Македонія — від Міністерства закордонних справ України (у зв'язку з особистою заявою);

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 75 Республіка Польща Генеральне консульство України в Любліні (м. Люблін, 20-078, вул. 3 Мая, 14) Бойко Вікторія Олександрівна, секретар дільничної виборчої комісії, 1986 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Польща — від Міністерства закордонних справ України (у зв'язку з особистою заявою).

2. Призначити головою дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці такого члена цієї комісії:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 77 Португальська Республіка Консульство України в м. Порту (4000-264, м. Порту, вул. Гонсалу Кріштова, 84, 2Е) Трофимець Лілія Володимирівна, 1976 року народження, освіта вища, проживає в Португальській Республіці — від Міністерства закордонних справ України.

3. Призначити секретарем дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці такого члена цієї комісії:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 75 Республіка Польща Генеральне консульство України в Любліні (м. Люблін, 20-078, вул. 3 Мая, 14) Кінзерська Анастасія Петрівна, 1986 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Польща — від Міністерства закордонних справ України.

4. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також надіслати Міністерству закордонних справ України для передачі дільничним виборчим комісіям закордонних виборчих дільниць № 54, 75, 77.

Голова Центральної виборчої комісії  
В. ШАПОВАЛ.  
м.Київ, 9 січня 2010 року. № 44.

## Загальна частина

Однією з найнебезпечніших медико-біологічних і соціально-економічних проблем є злоякісні новоутворення, які щороку виявляють більш як у 180 тис. осіб. Щороку помирає від раку майже 90 тис. осіб, з них 35 відсотків — працездатного віку. Через запізнілу діагностику онкологічних захворювань залишається значною кількість хворих, які помирають протягом року після встановлення діагнозу (38-40 відсотків). У розвинених країнах такий показник не перевищує 30 відсотків.

На сьогодні в Україні проживає понад 860 тис. осіб, які перенесли онкологічне захворювання. Рівень захворюваності та смертності від раку постійно підвищується через несприятливу екологічну ситуацію.

## Мета Програми

Метою цієї Програми є підвищення ефективності здійснення загальнодержавних заходів з профілактики злоякісних новоутворень, підвищення якості профілактики онкологічних захворювань, доступності медичної допомоги для онкологічно хворих, підвищення показника одужання, зниження рівня смертності онкологічно хворих, які помирають протягом року після встановлення діагнозу, і смертності від злоякісних новоутворень деяких локалізацій (рак молочної залози, шийки матки, передміхурової залози).

## Шляхи та способи

## розв'язання проблеми

Оптимальним варіантом розв'язання проблеми є відновлення онкологічних профілактичних оглядів населення та диспансерного спостереження за хворими з передпухлинною патологією в амбулаторно-поліклінічних закладах, забезпечення відповідної взаємодії лікувально-профілактичних закладів та впровадження системного підходу і сучасних принципів організації діагностики, лікування та реабілітації хворих на злоякісні новоутворення, доведення рівня морфологічної та молекулярно-генетичної діагностики новоутворень до європейських стандартів, а також оснащення закладів охорони здоров'я необхідним обладнанням для проведення наукових досліджень у галузі онкології на принципах доказової медицини.

Для розв'язання проблеми необхідно: удосконалити законодавчу базу з метою підвищення рівня відповідальності роботодавців за створення безпечних умов праці на підприємствах, в установах та організаціях і здійснення заходів щодо запобігання забрудненню навколишнього природного середовища канцерогенними речовинами, а також удосконалити систему охорони здоров'я з метою формування груп підвищеного ризику для забезпечення оздоровлення, диспансерного спостереження та лікування хворих з онко- та передпухлинною патологією;

привести нормативно-правові акти України у відповідність з міжнародними стандартами, визначеними Всесвітньою організацією охорони здоров'я, щодо проведення клінічних досліджень нових вітчизняних та імпортних хіміопрепаратів і препаратів супроводу;

здійснити інтеграцію онкологічної практики в Україні до практики спільноти онкологів світу, у тому числі з урахуванням міжнародних принципів протиракової боротьби, що визначені у Паризькій хартії боротьби з раком;

забезпечити проведення постійного моніторингу стану забруднення навколишнього природного середовища канцерогенними речовинами та їх впливу на рівень онкологічної захворюваності, щорічного моніторингу рівня захворюваності населення на злоякісні новоутворення залежно від рівня

## Закон України

## Про затвердження Загальнодержавної програми боротьби з онкологічними захворюваннями на період до 2016 року

Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Затвердити Загальнодержавну програму боротьби з онкологічними захворюваннями на період до 2016 року, що додається.

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України В. ЮЩЕНКО.  
м. Київ, 23 грудня 2009 року.  
№ 1794-VI.

забруднення навколишнього природного середовища канцерогенними речовинами;

забезпечити залучення засобів масової інформації, навчальних закладів та громадських організацій до більш широкого інформування населення з питань профілактики, раннього виявлення та ефективного лікування онкологічних захворювань; запровадити випуск програм з профілактики та раннього виявлення онкологічних захворювань на загальнонаціональних та регіональних каналах телебачення і радіомовлення та тематичних публікацій у періодичних друкованих виданнях;

удосконалити порядок ліцензування господарської діяльності з медичної практики за спеціальністю «онкологія» та механізми державної акредитації закладів охорони здоров'я, які надають медичну допомогу онкологічним хворим;

ввести в установленому порядку до переліку лікарських спеціальностей спеціальності лікар-цитолог, лікар-хіміотерапевт і клінічний онколог; підготувати відповідні освітні програми та базу спеціалізації;

вирішити питання про створення на державному рівні фахової комісії з питань стандартизації методів діагностики та лікування злоякісних новоутворень;

удосконалити стандарти діагностики і лікування онкологічних хворих та порядок організації надання онкологічної допомоги; удосконалити систему формування рейтингових показників, що характеризують якість роботи онкологічної служби регіону на основі єдиної системи галузевої статистичної звітності;

створити єдину інформаційну систему в галузі онкології для забезпечення обміну інформацією про стан боротьби із злоякісними новоутвореннями;

удосконалити систему реєстрації хворих на рак;

поетапно забезпечити заклади охорони здоров'я необхідним радіологічним, рентгенологічним, ендоскопічним обладнанням та апаратами ультразвукової діагностики; забезпечити раннє виявлення злоякісних пухлин;

створити систему медичної, соціальної, психологічної та санаторно-курортної реабілітації хворих на злоякісні новоутворення шляхом перепрофілювання існуючих закладів охорони здоров'я;

удосконалити систему психологічної підтримки онкологічних хворих та членів їх сімей, зокрема шляхом залучення волонтерів до такої роботи;

забезпечити наукове супроводження цієї програми, в тому числі шляхом проведення досліджень з метою розроблення сучасних методів організації онкологічної допомоги, визначення пріоритетів під час здійснення протиракових заходів на всіх етапах надання медичної допомоги у зв'язку з онкологічним захворюванням;

підвищити рівень підготовки медичних працівників з онкологічних спеціальностей, а також тих медичних працівників, які надають первинну лікувально-профілактичну допомогу в закладах охорони здоров'я;

продовжити роботу з утворення в регіонах хоспісів для паліативного лікування, в тому числі шляхом перепрофілювання закладів охорони здоров'я;

розробити стандарти надання паліативної допомоги хворим в умовах хоспісів;

утворити в амбулаторно-поліклінічних закладах кабінети протибольової терапії та виїзні бригади для надання допомоги онкологічним хворим відповідно в амбулаторних умовах та для їх лікування вдома;

удосконалити систему викладання навчальних дисциплін з онкології в медичних навчальних закладах;

сприяти розвитку міжнародного співробітництва з пріоритетних аспектів протиракової боротьби, розширити співпрацю в галузі онкології з міжнародними онкологічними науково-практичними установами; забезпечити участь учених, фахівців та студентів у міжнародних науково-практичних конференціях, програмах обміну фахівцями та їх стажування, інших наукових і практичних заходах;

забезпечити розвиток національної онкологічної системи, зокрема з урахуванням положень Глобальної стратегії боротьби проти раку, розробленої Всесвітньою організацією охорони здоров'я (2005 рік).

У рамках зазначених напрямів передбачено виконання завдань і здійснення заходів, прогностичні обсяги та джерела фінансування цих завдань і заходів, які наведені у додатку до цієї Програми.

## Очікувані результати

Виконання Програми дасть змогу:

удосконалити нормативно-правову базу у сфері надання медичної допомоги онкологічним хворим;

забезпечити підвищення рівня поінформованості населення про ризики виникнення онкологічних захворювань;

удосконалити порядок реєстрації хворих на рак;

знижити запущеність захворювань на рак на 5 відсотків;

підвищити рівень виявлення злоякісних новоутворень І — ІІ стадії деяких локалізацій (молочна залоза, шийка матки) на 5 відсотків;

знижити смертність від злоякісних новоутворень на 5 відсотків;

забезпечити надання спеціалізованої медичної та соціальної допомоги онкологічним хворим;

знижити рівень смертності онкологічних хворих, які помирають протягом року після встановлення діагнозу, на 5 відсотків;

створити систему надання симптоматичної допомоги онкологічним хворим; зміцнити матеріально-технічну базу закладів охорони здоров'я, що надають медичну та соціальну допомогу онкологічним хворим.

## Обсяги та джерела фінансування

Забезпечення виконання цієї Програми здійснюється в межах видатків, передбачених у Державному бюджеті України головним розпорядником коштів - виконавцям програми, а також за рахунок коштів бюджетів Автономної Республіки Крим, обласних, міст Києва та Севастополя та інших джерел.

Обсяг фінансування цієї Програми з Державного бюджету України визначається щороку виходячи з конкретних завдань та наявних коштів і може бути уточнено під час складання проекту Державного бюджету України на відповідний рік з урахуванням можливостей дохідної частини бюджету.

Про внесення змін до складу дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць, утворених відповідно до постанови Центральної виборчої комісії від 21 грудня 2009 року № 526 "Про утворення дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць закордонного виборчого округу з виборів Президента України 17 січня 2010 року"

Розглянувши заяву кандидата на пост Президента України Ющенка Віктора Андрійовича про відкликання членів дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць, особисту заяву Кравченко Л.Р. про звільнення від обов'язків заступника голови дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці № 9 та подання кандидата на пост Президента України Ющенка В.А. щодо кандидатур для включення до складу дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць замість вибухлих, відповідно до частини третьої статті 13, частини третьої статті 21, частини третьої статті 23, частин четвертої, одинадцятої, тринадцятої, чотирнадцятої статті 24, пункту 2 частини четвертої статті 30 Закону України "Про вибори Президента України", керуючись статтями 11 — 13, пунктами 1, 5, 17 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Припинити достроково повноваження таких членів дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 31 Королівство Іспанія Посольство України в Королівстві Іспанія (28043, м. Мадрид, вул. Ронда де ла Абуілья, 52)

Галечка Михайло Іванович, секретар дільничної виборчої комісії, 1951 року народження, освіта вища, проживає в Королівстві Іспанія — від кандидата на пост Президента України Ющенка В.А. (у зв'язку з відкликанням кандидатом на пост Президента України);

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 108 Республіка Хорватія Посольство України в Республіці Хорватія (10000, м. Загреб, вул. Вочарська, 52)

Филима Остип Петрович, голова дільничної виборчої комісії, 1943 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Хорватія — від кандидата на пост Президента України Ющенка В.А. (у зв'язку з відкликанням кандидатом на пост Президента України).

2. Звільнити від виконання обов'язків заступника голови дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці (у зв'язку з особистою заявою) без припинення членства в цій комісії таку особу:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 9 Республіка Болгарія Посольство України в Республіці Болгарія (1618, м. Софія, ЖК «Овча Купел», вул. Боряна, 29)

Кравченко Леся Русланівна, заступник голови дільничної виборчої комісії, 1967 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Болгарія — від Міністерства закордонних справ України.

3. Призначити заступником голови дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці такого члена цієї комісії:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 9 Республіка Болгарія Посольство України в Республіці Болгарія (1618, м. Софія, ЖК «Овча Купел», вул. Боряна, 29)

Пейчева Альона Анатоліївна, 1981 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Болгарія — від Міністерства закордонних справ країни.

4. Включити до складу дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці таких осіб, призначивши їх на посади:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 31 Королівство Іспанія Посольство України в Королівстві Іспанія (28043, м. Мадрид, вул. Ронда де ла Абуілья, 52) секретар дільничної виборчої комісії — Михайлюк Галина Казимирівна, 1963 року на-

родження, освіта вища, проживає в Королівстві Іспанія — від кандидата на пост Президента України Ющенка В.А.;

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 108 Республіка Хорватія

Посольство України в Республіці Хорватія (10000, м. Загреб, вул. Вочарська, 52) голова дільничної виборчої комісії — Соколовська Джері Олена Зенонівна, 1969 року народження, освіта вища, проживає в Республіці Хорватія — від кандидата на пост Президента України Ющенка В.А.

5. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Ющенка В.А. в Центральній виборчій комісії з правом дорадчого голосу, а також надіслати Міністерству закордонних справ України для передачі дільничним виборчим комісіям закордонних виборчих дільниць № 9, 31, 108.

Голова Центральної виборчої комісії  
В. ШАПОВАЛ.

м.Київ, 6 січня 2010 року.  
№ 20.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України щодо забезпечення інвалідів автомобілями

Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Внести зміни до таких законів України:  
1. У статті 38 Закону України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 21, ст. 252; Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 37, ст. 453):  
1) частину першу викласти в такій редакції:  
«Стаття 38. Інвалідам і дітям-інвалідам надаються безоплатно або на пільгових умовах послуги з соціально-побутового і медичного обслуговування, технічні та інші засоби реабілітації (засоби для пересування, протезні вироби, сурдотехнічні засоби, мобільні телефони для письмового спілкування тощо), вироби медичного призначення (індивідуальні пристрої, протези очей, зубів, щелеп, окуляри, слухові та голосотворювальні апарати, ендопротези, сечо- та калоприймачі тощо) на підставі індивідуальної програми реабілітації, автомобілі - за наявності відповідного медичного висновку»;  
2) після частини першої доповнити новою частиною такого змісту:  
«Після смерті інваліда, дитини-інваліда автомобіль, виданий безоплатно чи на пільгових умовах, у тому числі визнаний гуманітарною допомогою, за бажанням членів його сім'ї може бути переданий у їх власність у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України. Технічні та інші засоби реабілітації можуть бути залишені у власності членів сім'ї померлого інваліда, дитини-інваліда в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України».  
У зв'язку з цим частини другу-п'яту вважати відповідно частинами третьою - шостою;  
3) частину шосту викласти в такій редакції:  
«Порядок та умови забезпечення інвалідів і дітей-інвалідів лікарськими, технічними та іншими засобами реабілітації, виробами медичного призначення, санаторно-курортними путівками, автомобілями, а також переліки технічних та інших засобів реабілітації і виробів медичного призначення визначає Кабінет Міністрів України».  
2. Абзац третій частини п'ятої статті 6 Закону України «Про реабілітацію жертв політичних

репресій на Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 22, ст. 262; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 32, ст. 456) викласти в такій редакції:  
«- за наявності медичних показань для забезпечення автомобілем і відсутності протипоказань до керування ним - забезпечення автомобілем безоплатно, за наявності медичних показань для забезпечення автомобілем і проти-показань до керування ним - забезпечення авто-мобілем з правом передачі керування авто-мобілем члену сім'ї на пільгових умовах, що визначаються Кабінетом Міністрів України».  
3. Пункт 13 частини першої статті 20 Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 13, ст. 178; 1996 р., № 35, ст. 162) викласти в такій редакції:  
«13) позачергове безоплатне забезпечення автомобілем інвалідів I групи незалежно від наявності медичних показань та інвалідів II групи за наявності медичних показань для забезпе-чення автомобілем, відсутності у них протипока-зань до керування автомобілем; позачергове пільгове забезпечення автомобілем інвалідів II групи за наявності медичних показань та проти-показань до керування з правом передачі керу-вання автомобілем члену сім'ї. Інваліди II групи за відсутності відповідних медичних показань мають право на безоплатне або на пільгових умовах забезпечення автомобілем, а також інва-ліди III групи за наявності медичних показань - на забезпечення автомобілем та відсутності протипоказань до керування ним - на пільгових умовах у порядку загальної черги. Порядок та умови забезпечення автомобілем визначаються Кабінетом Міністрів України».  
4. Пункт 22 частини першої статті 13 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 45, ст. 425; 2005 р., № 9, ст. 185) викласти в такій редакції:  
«22) позачергове забезпечення автомобілем безоплатно за наявності медичних показань для забезпечення автомобілем, виплата компенса-ції на бензин (пальне), ремонт, технічне обслу-

говування автомобілів або на транспортне об-слуговування в порядку, який визначається Ка-бінетом Міністрів України».  
5. Частину шосту статті 34 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на вироб-ництві та професійного захворювання, які спри-чинили втрату працездатності» (Відомості Вер-ховної Ради України, 1999 р., № 46-47, ст. 403) викласти в такій редакції:  
«6. За наявності медичних показань для одержання автомобіля і наявності або відсут-ності протипоказань до керування ним Фонд со-ціального страхування від нещасних випадків забезпечує потерпілого автомобілем безоплат-но чи на пільгових умовах, організовує та опла-чує навчання водінню автомобіля, а також вип-лачує компенсацію на бензин (пальне), ремонт і технічне обслуговування автомобілів або на транспортне обслуговування в порядку та на умовах, що визначаються Кабінетом Міністрів України.  
Згідно з висновком МСЕК Фонд соціального страхування від нещасних випадків може від-шкодувати також інші витрати».  
6. Закон України «Про гуманітарну допомогу» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 51, ст. 451; 2003 р., № 27, ст. 209, № 37, ст. 300; 2005 р., № 34, ст. 442; 2007 р., № 27, ст. 360) доповнити статтею 11<sup>1</sup> такого змісту:  
«Стаття 11<sup>1</sup>. Забезпечення інвалідів легкови-ми автомобілями, визнаними гуманітарною до-помогою  
Забезпечення інвалідів, дітей-інвалідів авто-мобілями, визнаними гуманітарною допомогою, здійснюється на умовах, передбачених зако-ном, та у порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України.  
Після смерті інваліда, дитини-інваліда авто-мобіль, визнаний гуманітарною допомогою, яким інвалід був забезпечений через органи праці та соціального захисту населення і корис-тувався менше 10 років, може бути переданий у власність одному із членів сім'ї за рішенням Ко-місії з питань гуманітарної допомоги при Кабі-неті Міністрів України за умови сплати податків

і зборів за ставками, діючими на день здійснен-ня митного оформлення автомобіля. Якщо інва-лід, дитина-інвалід користувався автомобілем більше 10 років, за бажанням членів його сім'ї автомобіль може бути переданий у їх власність безкоштовно.  
У разі несплати членом сім'ї інваліда, дити-ни-інваліда податків і зборів (обов'язкових пла-тежів) автомобіль повертається (вилучається) органам праці та соціального захисту населення у порядку та на умовах, що визначаються Кабі-нетом Міністрів України».  
7. Пункт 22 частини першої статті 6<sup>2</sup> Закону України «Про жертви нацистських пересліду-вань» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 24, ст. 182; 2005 р., № 5, ст. 120) викла-сти в такій редакції:  
«22) позачергове безоплатне забезпечення автомобілем з ручним керуванням за наявності медичних показань або за бажанням інваліда забезпечення на пільгових умовах автомобілем із звичайним керуванням - у порядку, визначе-ному Кабінетом Міністрів України».  
8. Абзац перший пункту 2 розділу II «Прикін-цеві положення» Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо регулювання ринку автомобілів в Україні» (Відо-мості Верховної Ради України, 2001 р., № 4, ст. 16; 2002 р., № 9, ст. 68) доповнити словами «(крім випадків, передбачених Законом України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні»)».  
11. Прикінцеві положення  
1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.  
2. Кабінету Міністрів України протягом дев'я-носта днів з дня опублікування цього Закону привести свої нормативно-правові акти у відпо-відність із цим Законом.

Президент України  
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,  
15 грудня 2009 року.  
№ 1760-VI.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України щодо підтримки агропромислового комплексу в умовах світової фінансової кризи

У зв'язку з Рішенням Конституцій-ного Суду України від 24 листопада 2009 року № 29-рп/2009, яким визна-но Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо запобі-гання негативним наслідкам впливу світової фінансової кризи на розвиток агропромислового комплексу» від 4 лютого 2009 року № 922-VI таким, що не відповідає Конституції України, та з метою подальшого вдосконалення за-конодавства щодо оподаткування сіль-ськогосподарських товаровиробників Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Внести зміни до таких законів України:  
1. У статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відо-мості Верховної Ради України, 1997 р., № 21, ст. 156; 2009 р., № 14, ст. 181, № 26, ст. 323):  
пункт 11.21 викласти в такій ре-дакції:  
«11.21. Сума податку на додану вартість, що повинна сплачуватися до бюджету переробними підприємства-ми всіх форм власності за реалізовані ними молоко та молочну продукцію, м'ясо та м'ясопродукти, у повному об-сязі спрямовується виключно на вип-лату дотацій сільськогосподарським товаровиробникам за продані ними переробним підприємствам молоко і м'ясо в живій вазі.  
Порядок нарахування, виплати і ви-користання зазначених коштів визна-чається Кабінетом Міністрів України.  
Зазначена норма діє без обме-ження строку її застосування і призупи-няється, коли у законі про Держав-ний бюджет України на відповідний рік передбачено, що сума податку на додану вартість, яка сплачується до бюджету переробними підприємства-ми всіх форм власності за реалізова-ні ними молоко та молочну продук-цію, м'ясо та м'ясопродукти та іншу продукцію переробки тварин і птиці, закуплених у живій вазі (шкура, суб-продукти, м'ясо-кісткове борошно), спрямовується до спеціального фон-ду державного бюджету з подальшим використанням на здійснення доплат на одну корову, наявну на 1 січня від-повідного року, на підставі довідок, виданих сільськими, селищними, міськими чи районними у містах ра-дами, - для фізичних осіб та копії зві-ту про стан тваринництва (форма № 24 (річна) стосовно наявності ко-рів, засвідчену органами державної статистики, - для юридичних осіб у порядку, визначеному Кабінетом Мі-ністрів України.

Сума податку на додану вартість, що підлягає сплаті до бюджету сіль-ськогосподарськими підприємствами усіх форм власності, які не обрали спеціальний режим оподаткування дія-льності у сфері сільського, лісового господарства та рибальства, перед-бачений статтею 8<sup>1</sup> цього Закону, і на загальних підставах вважаються платником податку на додану вар-тість, за реалізовані ними молоко, ху-добу, птицю, вовну, а також за молоч-ну продукцію та м'ясопродукти, ви-роблені у власних переробних цехах, повністю залишається у розпоряд-женні цих сільськогосподарських під-приємств і спрямовується на під-тримку власного виробництва тва-ринницької продукції»;  
пункт 11.46 викласти в такій ре-дакції:  
«11.46. Звільняються від оподатку-вання операції з ввезення на митну територію України племенних чисто-породних тварин великої рогатої худоби або генетичного матеріалу (ко-ди УКТ ЗЕД 0102 10 10 00, 0102 10 30 00, 0102 10 90 00, 0511 10 00 00, 0511 99 90 10), що здійснюються суб'єктами спеціального режиму оподаткування, встановленого статтею 8<sup>1</sup> цього Закону. Операції з подаль-шої поставки зазначених племенних чистопородних тварин великої рога-тої худоби або генетичного матеріалу оподатковуються у загальному по-рядку».  
2. У Законі України «Про державну підтримку сільського господарства України» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 49, ст. 527; 2009 р., № 26, ст. 323, № 43, ст. 638):  
1) підпункт 9.2.6 пункту 9.2 статті 9 викласти в такій редакції:  
«9.2.6. З метою забезпечення над-ходження коштів до спеціального фонду державного бюджету Аграрний фонд має право здійснювати реаліза-цію об'єктів державного цінового ре-гулювання, використовувати сприя-тлив у ринкову кон'юнктуру»;  
2) підпункти 14.2.4 і 14.2.5 пункту 14.2 статті 14 викласти в такій редак-ції:  
«14.2.4. Зерно, яке є об'єктом державного цінового регулювання або під обсяг якого була одержана бюджетна позика у режимі державних заставних закупівель, зберігається виключно у сертифікованому зерно-вому складі (зерносховищі, елевато-рі). Плата за таке зберігання не може перевищувати 2 відсотки від вартості такого зерна, розрахованої від міні-

мальної закупівельної ціни (у розра-хунку за кожні 30 календарних днів такого зберігання кожної метричної одиниці виміру її обсягу).  
14.2.5. Кабінет Міністрів України встановлює режим цінового регулю-вання вартості таких послуг:  
а) ветеринарної медицини (прове-дення лабораторних досліджень, оформлення ветеринарного сертифі-ката або свідоцтва);  
б) хлібної інспекції (огляд та офор-млення сертифікатів);  
в) карантинної інспекції (огляд та оформлення сертифікатів, проведен-ня фумігації);  
г) ідентифікації та реєстрації сіль-ськогосподарських тварин.  
При цьому вартість таких послуг не може перевищувати ціну, розрахо-вану за 20-відсотковою нормою рен-табельності до витрат, здійснених на їх надання. Недотримання вимог цієї статті тягне за собою відповідаль-ність, встановлену законом»;  
3) у статті 17:  
назву викласти в такій редакції:  
«Стаття 17. Аграрні біржі»;  
у пункті 17.1:  
підпункт «б» виключити;  
підпункт «в» викласти в такій ре-дакції:  
«в) засновником Аграрної біржі може бути Кабінет Міністрів України в особі Аграрного фонду. При цьому Кабінет Міністрів України здійснює засновницький внесок до статутного фонду (капіталу) такої Аграрної біржі у розмірі, що дорівнює мінімальним вимогам до статутного фонду банку-резидента, який має ліцензію для здійснення повного обсягу банків-ських операцій та здійснює управлін-ня майном в особі Аграрного фонду»;  
абзац перший підпункту «г» ви-класти в такій редакції:  
«г) якщо засновником Аграрної біржі є Кабінет Міністрів України в особі Аграрного фонду, то інші, ніж Аграрний фонд, члени Аграрної біржі не мають права приймати рішення щодо»;  
4) пункт 5 статті 18 виключити.  
3. Абзац сімнадцятий пункту 1 час-тини першої статті 20 Закону України «Про Кабінет Міністрів України» (Відо-мості Верховної Ради України, 2008 р., № 25, ст. 241) викласти в такій ре-дакції:  
«забезпечує проведення держав-ної політики цін та здійснює держав-не регулювання ціноутворення».  
4. Пункт 2 розділу III «Прикінцеві положення» Закону України «Про пер-

шочергові заходи щодо запобігання негативним наслідкам фінансової кризи та про внесення змін до деяких законодавчих актів України» (Відо-мості Верховної Ради України, 2009 р., № 14, ст. 181, № 26, ст. 323) ви-класти в такій редакції:  
«2. Цей Закон діє до прийняття Верховною Радою України у зв'язку із стабілізацією фінансово-економічної ситуації в Україні рішення щодо втра-ти чинності розділом I цього Закону та щодо редакції відповідних поло-жень законів України, зміни до яких передбачені розділом II цього Закону, але не пізніше ніж до 1 січня 2011 ро-ку, крім підпункту 2 пункту 4, пунктів 5 та 11 розділу II цього Закону».  
II. Прикінцеві положення  
1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.  
2. Встановити, що норми Закону України «Про операції з давальниць-кою сировиною у зовнішньоекономіч-них відносинах» не поширюються на товари, які підпадають під визначення 1-24 груп УКТ ЗЕД.  
3. Суми податку на додану вар-тість, нараховані переробними під-приємствами відповідно до абзацу першого пункту 11.21 статті 11 Зако-ну України «Про податок на додану вартість» за період з дня ухвалення Конституційним Судом України Рі-шення від 24 листопада 2009 року № 29-рп/2009 до дня набрання чинності цим Законом, не підлягають сплаті до бюджету та включаються до податко-вих зобов'язань платників податку у звітному податковому періоді, на який припадає день набрання чин-ності цим Законом. При цьому фінан-сові санкції за несплату сум податку на додану вартість до бюджету, нара-ховані протягом такого строку, не застосовуються до переробних під-приємств.  
4. Кабінету Міністрів України:  
забезпечити фінансування видат-ків за програмами підтримки розвит-ку підприємств агропромислового комплексу у помісячному розписі асигнувань;  
забезпечити введення в дію через 15 днів з дня набрання чинності цим Законом розроблених державних стандартів на м'ясу продукцію: ДСТУ 4427:2005 «Ковбаси сирокопчені та сиров'ялені. Загальні технічні умови»; ДСТУ 4433:2005 «Ковбаси смажені. Загальні технічні умови»; ДСТУ 4435:2005 «Ковбаси напівкопчені. За-гальні технічні умови»; ДСТУ 4436:2005 «Ковбаси варені, сосиски,

Президент України  
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,  
22 грудня 2009 року.  
№ 1782-VI.

Про внесення змін до Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом»

Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Абзац шостий пункту 1 розділу VII «Прикінцеві положення» Закону України «Про відновлення платоспроможності бор-жника або визнання його банкрутом» (Ві-домості Верховної Ради України, 1999 р., № 42-43, ст. 378; 2001 р., № 11, ст. 52;

2003 р., № 24, ст. 160; 2004 р., № 22, ст. 312; 2005 р., № 33, ст. 430; 2007 р., № 13, ст. 133; 2009 р., № 42, ст. 633) викласти в такій редакції:  
«Справи про банкрутство гірничих під-приємств (гірничодобувні підприємства, шахти, рудники, копальні, кар'єри, розрізи,

збагачувальні фабрики, шахтовуглебудівні підприємства), у статутних фондах яких частка держави становить не менше 25 від-сотків, не порушуються з дня набрання чин-ності Законом України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» до 1 січня 2013 року».

2. Цей Закон набирає чинності з дня йо-го опублікування.

Президент України  
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ, 23 грудня 2009 року.  
№ 1790-VI.



За рівнем зарплат Україна програє сусіднім Білорусі та Росії, повідомила на прес-конференції директор Інституту демографії НАНУ Елла Лібанова



Відповідно до Закону про встановлення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати, з 1 січня 2010 року середній прожитковий мінімум в Україні має зрости з 701 до 825 гривень



## Чотири гривні за комфорт



Для столичних бездомних уже декілька років працюють Дім соціального піклування з відділенням нічного перебування та соціального готелю. Простіше — нічліжка. Тут з 18-ї вечора до дев'ятої ранку за чотири гривні можна помитися, повечеряти і переночувати. Шовечора тут збирається близько 150 осіб. Після офіційних процедур оформлення (оплати і реєстрації) обов'язковий медичний огляд. Головна заповідь закладу — «нетверезим стоп!». Окрім загальних кімнат, є й втричі дорожчий «віп-сектор». За 12 гривень з людини отримуєш двокімнатне помешкання з трьома ліжками, окремою кухнею і санвузлом. Тут можна перебувати цілодобово. Але загальний термін безперервного проживання також обмежений: 60 діб — у нічліжці і 90 — в готелі протягом поточного року з можливим продовженням терміну до 180.

Киянка Олена Абасова перебуває тут уже два роки. Наприкінці 90-х, за її словами, змуснена була продати квартиру. Втратила прописку, житло і можливість отримувати пенсію. Тут їй допомогли відновити загублені документи і пенсію. Мати чотирьох дітей Тетяна Гладкова, втра-

тивши помешкання через сімейні обставини, живе тут з двома молодшими дітьми, працює санітаркою. Двоє старших вже самостійні.

Безпритульні також отримують тут юридичну консультацію, а звільнені з місць позбавлення волі — реєстрацію переважного місцезнаходження. Закладом повністю опікується держава. На утримання цих людей виділяється 5 гривень на добу. Але, що вразило мене особисто, — невдячність «клієнтів» закладу і неповага до обслуговуючого

персоналу. Позиція «ви нам винні» шокує з огляду на те, що люди переважно добровільно опустили свою життєву планку.

Основне приміщення розташоване за адресою вул. Суздальська, 4/6 у Києві, останнім часом відкрито ще три філії. В планах Київської міськдержадміністрації — створення у передмісті реабілітаційного центру для пожиттєвого проживання бездомних інвалідів.

Андрій НЕСТЕРЕНКО.

Фото автора.





# Репетиції в клубі під акомпанемент ремонту

Два роки тому сільська громада Грабового зібралася у будинку культури, щоб вирішити долю іноземного гранту, що його виграв Шахтарський район. Німецькі партнери виділяли гроші для оновлення об'єктів соціальної сфери. Кожне село само вирішувало, який об'єкт узяти: водогін, школу, дитсадок, ФАП. Збори були людними і довгими. У нетопленому залі грабівці сиділи в кожухах, не без скептицизму слухаючи голову райради Олену Скородинську, яка переконувала, що проект — цілком реальний. І тоді громада проголосувала за капітальний ремонт клубу. Тут протікав дах, облупилася плитка на стінах, а аварія, коли вантажівка врізалася в ганок, остаточно «добила» вогнище культури. До закриття залишалися 30 два кроки.

## Внески приймали грошима і... зерном

«Із досвіду знаю, що і школу, і дитсадок держава ніколи не залишить без уваги, — пояснює сільський голова Юрій Веклічев. — Та й на воду селянин знайде гроші, чого б це не коштувало. А як завалиться клуб, допомагати ніхто не буде. На жаль, підтримки від держави сільська культура не отримує. А тут з'явилася можливість відновити сільський будинок куль-

тури — передусім соціальний, а не розважальний об'єкт. По-друге, за умовами проекту, десяту частину коштів мав становити внесок громади. Загальна вартість ремонту — 640 тисяч гривень. Тож більш як 60 тисяч потрібно було знайти самотужки. Для села ця сума видавалася фантастичною.

«Пам'ятаю, як важко було переконати людей, що це — не чергове «МММ», а справді шанс відремонтувати клуб, — пригадує Олена Скородинська. — Першими в це повірили самі працівники бу-



він — один із активних учасників художньої самодіяльності, дуже цікавиться справами будинку культури».

Гроші давали і самі селяни: 10, 20, 50 гривень. «Хтось, бувало, давав, потім забирав, потім знову приносив свою двадцятку, — розповів сільський голова. — До проекту дехто ставився насторожено. Надто часто вже у нас обдурювали людей». Ірина Вередиба пригадує: один фермер запропонував узяти внесок... пшеницею. І працівники сільського будинку культури знайшли покупця, продали зерно і внесли гроші. Допомогали навіть керівники підприємств із інших областей, куди голова райради надіслала листи. І ось на решті гроші були зібрані, а до села приїхали підрядники.

## «Така краса, що просто жах!»

Кілька місяців репетиції в сільському клубі проходили під акомпанемент ремонту. До речі, бригада виявилася дуже сумлінною і старанною. А директор будинку культури Марина Домніна вдягла си-

ній робочий халат і разом із колективом заходилася вчищати до блиску відремонтовані приміщення. «Дах перекрили повністю, всередині і зовні оздобили будівлю, відновили опалювальну систему. Нові крісла, нова апаратура, — хвалиться директор. — І весь цей час ми не припиня-

внятку селян. Вітали найстаршу мешканку і наймолодших, народжених цього року, пари молодят і тих, хто відзначив «золоте» весілля, лунали слова подяки представникам Українського фонду соціальних інвестицій та будівельникам ... Було помітно, що люди ще ніяково

## ДОВІДКА

Село Грабове засноване майже 500 літ тому поблизу найвищої точки Донбасу — Могили Мечетної. Тут 800 мешканців, значна частина яких працюють або працювали на шахтах у сусідньому Торезі. Поруч — заказник Грабівський ліс, де знаходяться витoki річки Міус. Річка петляє 80 кілометрів територією Шахтарського району та перетинає кордон із Росією.

ли роботи. У нас три вокальних колективи — «Зоренька», «Юність» і «Веселка», зразковий танцювальний колектив «Ювента», беремо участь і в районних, і в обласних заходах. Всього в самодіяльності — майже 80 осіб. Думаємо відзначити тут ювілей, проводити сімейні вечори, зустрічі. Згуртували людей різного віку, хочеться, щоб молодь залишалася в селі».

Одна із мешканок Грабового, яку я попросила поділитися враженнями від відремонтованого будинку культури, не стримала хвилювання: «Така краса, що просто жах!» В оновленій залі тепло і затишно. Небагато сільських клубів можуть похвалитися діючим опаленням. А це, вважає завідувачка сусіднього Рівнянського сільського клубу Світлана Майданюк, — головне. Моя співрозмовниця в сільській культурі працює вже 25 років. «Головне, щоб побут був налагоджений і матеріально-технічна база, — вважає завідувачка. — Сюди, до Грабового, я приїжджаю, співаю у вокальному колективі і допомагаю грати. Наші два клуби працюють уже давно. Треба йти до людей, вони хочуть спілкування, у нас багато талантів. Але тепло — це дуже важливо».

У ведучих свята добре слово знайшлося для всіх без

почуваються у новій залі і не звикли виходити на сцену. Та до гарного звикають швидко. До речі, особливості проекту є те, що остаточно розрахуються із підрядником лише після завершення дев'ятимісячного гарантійного терміну. Тож є стимул робити ремонт на совість.

## Думки мешканців села

Микола Борисенко: «Клуб потрібен, щоб молодь тут розважалася, а не поза вуглами. Тут можна зустрітися, відпочити. Чудово зробили, для людей».

Любов Шаріпова: «Краса! Ми чекали, але й не гадали, що буде так гарно. Крісла із м'якою оббивкою, тепло. Добре, що дітям буде куди піти. Та й молодь не тинятиметься, а приходитиме до клубу».

Валентина Мінченко: «Я завжди ходжу до клубу. Хотілося би співати, але хворе горло. Правильно зробили, що клуб оновили, молодці. Житиме село!»

Ліна КУЩ.

На знімках: Олена Скородинська та Павло Подгорний; у день відкриття в залі був аншлаґ; у будинку культури займаються і дорослі, і діти.

Фото автора.



тури. І ми вхопилися за цю ідею».

Було дві перешкоди. По-перше, ремонт сільського будинку культури іноземні партнери сприйняли як... розкіш. Вони вважали, що клуб для села — об'єкт не першої необхідності. Тому керівнику райради довелося довго переконувати німецьких інвесторів у тому, що будинок куль-

динку культури. А заступник директора, депутат райради Ірина Вередиба очолила агенцію із впровадження проекту. Розмовляли із керівниками підприємств, де працюють селяни, із приватними підприємцями, фермерами. І багато хто відгукнувся. Найбільший внесок зробив керівник сільгоспдприємства Павло Подгорний. До речі,





290 юних колядників із 33 освітянських закладів міста зібрав в Івано–Франківську десятий фольклорний конкурс «Бо прийдуть до тебе три празники в гості», *повідомляє наш власкор Дарина НАЗАРЧУК*



Єврокомісія виключила три українські авіакомпанії («Воларе», Українську авіаційно–транспортну компанію (УАТК) і «Мотор Січ») з «чорного списку», дозволивши їм польоти до країн Європейського Союзу

У НОМЕР

► *КИЇВ*

**Школярі сіли за парти — чекаємо нову хвилю грипу**  
Захворюваність на грип і ГРВІ знизилася й упала нижче епідемічного порога у багатьох регіонах країни, заявив по закінченні різдвяних свят директор Українського центру грипу Олександр Гриневич. «У цей час у країні звичайна епідемічна ситуація. Хтось хворіє, хтось починає хворіти, як звичайно це щороку буває. Захворюваність у дні після Нового року приходить. Можливо, коли діти підуть на навчання, то трохи збільшиться, але в цілому ще тиждень значних підвищень захворюваності на грип і ГРВІ не буде», — цитує О. Гриневича ІА «Інтер медіа консалтинг».

Тим часом, за даними Міністерства охорони здоров'я, за час свят грип забрав життя ще 150 українців, і чиновники, за їхніми заявами, не бачать явно-го спаду захворюваності. У деякі дні кількість жертв вірусної пневмонії перевищувала навіть показники розпалу епідемії, коли за добу помирало до 20 хворих, а 4 січня пішло із життя відразу 38 чоловік.

► *ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ*

**Відкрили дитячий будинок**  
П'ятеро сиріт взяли на виховання священник із села Жовтневе Іван Гавлич та його дружина Ольга. У родині троє власних дітей, отож усіх — восьмеро. Це дев'ятий будинок сімейного типу на Тернопільщині. Відкрито його якраз напередодні Різдва. Мешкає велика родина у реконструйованому будинку площею 239 кв. м. Тут є газ, вода, індивідуальне опалення, новенькі меблі та побутові прилади. У подарунок голова облдержадміністрації Юрій Чижмар привіз телевізор, а голова Тернопільської районної держадміністрації Володимир Болещук — електроплиту. Обласна та районна влада виділили на реконструкцію й облаштування будинку сімейного типу майже 400 тисяч гривень, залучили також спонсорські кошти. До речі, глава родини отець Іван Гавлич, досліджуючи архівні матеріали про парафію, знайшов згадку про те, що саме на цьому місці за часів Польщі при костьолі діяв сиротинець.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

► *УЖГОРОД*

**Чехи виділили 2,2 мільйона гривень на спільні проекти із Закарпаттям**  
Депутати краю Височина (Чеська Республіка) передбачили близько 5 млн. чеських крон (еквівалент 2,2 млн. грн.) у бюджеті на реалізацію спільних проектів із Закарпаттям. Про це стало відомо з листа на ім'я голови Закарпатської облради Михайла Кічковського від гетьмана краю Іржі Беговнека. Як повідомили «Голосу України» у прес-службі облради, закарпатці натовість передали чеським побратимам проект програми співробітництва на поточний рік, в якому прописано низку соціальних проектів щодо реконструкції наших закладів освіти, медицини, соціального забезпечення.

Варто зазначити, що Закарпаття традиційно підтримує добросусідські й ділові стосунки з найближчими регіонами країни-сусідів, нині співробітничав з вісьмома зарубіжними суб'єктами: Кошицьким і Пряшівським самоврядними краями (Словаччина), Підкарпатським воеводством (Польща), Саболч-Сатмар-Березькою областю (Угорщина), Марамореським і Сату-Марським повітами (Румунія), краєм Височина (Чехія), округом Оберфранкен (Німеччина).

Василь НИТКА.

Ішов, упав, отямився — гіпс

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Тільки в ніч на понеділок у результаті дощу й мокрого снігу, поривів вітру в чотирьох областях України було знеструмлено 244 населені пункти. Зокрема, у Житомирській області — 92, у Волинській — 75, у Чернігівській — 53, у Рівненській — 24. А в ніч на 8 січня в чотирьох областях України без світла опинилися 218 населених пунктів. Пропав телефонний зв'язок. Періодично закриваються аеропорти, порушено рух поїздів. Ну, а українська столиця в ніч на Різдво вкотре за останній місяць опинилася на межі колапсу.

«Будь ласка, напиши, що такого в Києві ще ніколи не було!» — схвилювано кричить у трубку знайомий водій автобуса з 20-літнім стажем роботи. Він спеціально зателефонував, щоб поскаржитися, що їхня вулиця на Троєщині повністю відрізана від міста, а на дорогах узагалі відбуваються моторошні речі. «А ми ще якісь претензії до Сан Саніча (колишній міський голова Києва Олександр Омельченко. — Авт.) мали! Та він просто ангел порівняно з Черновецьким! Кажуть, Космос, щоб його не вбили, утік в Африку. Правда? А ще чув, що Литвин вніс у Раду постанову про дострокові кийські вибори. Правильно!»

Справді, у більшості «спальних» районів Києва й приватному секторі сніг не прибирали з... початку зими (про гори сміття — взагалі окрема розмова). І машини там пересуваються тільки по протоптаній колії, у якій дуже буксують. Тротуарів же як таких до 9 січня взагалі не спостерігалось навіть у центральних районах. Тому вислів «ішов, упав, отямився — гіпс» — для жителів столиці не жарт, а реальність. Як з'ясував «Голос України», щодня десятки пацієнтів звертаються з переломами, забиттями й ранами. За словами травматологів, за останній тиждень кількість хворих збільшилася у півтора—два рази: «Ми просто задихаємося. Більше стало переломів». До бурульок, які в буквальному значенні нависають над городами й, падаючи, їх калічать, додалася інша проблема: сніг на дахах будинків не чистять, і білі брили почали падати на голови перехожих.

А знаєте, якому новорічному подарунку від коханого чоловіка страшенно зраділа моя сусідка? Залізній лопаті!.. Адже вона вже два пластмасових



совки зламала під час спроби визволити свою машину із платної стоянки. До речі, якщо хто не знає, там гроші (а це в середньому 20 грн. на добу!) беруть за місце, а не за те, щоб його чистили... Крім того, я особисто була свідком бійки в одному супермаркеті: два чоловіки схопилися за останню алюмінієву лопату. Силоміць вирішували, хто буде її щасливим власником. До речі, держак до дефіцитної штучки переможць поїхав шукати до іншого магазину. У цьому во-

ни закінчилися раніше, ніж лопати. Європейська столиця! Однак проблеми киян і мешканців інших великих міст здаються примхою, коли потрадаеш у містя, де немає багато-поверхівок і супермаркетів. Біла безмовність простягається від села до села. Дороги замєтєно повністю. Транспорт не ходить. Центр Європи! Тож купуймо трактори й лопати, а то ще не таке буде!

Яна СТАДІЛЬНА.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Неприємні спогади про те, як погуляли...

*Нарешті скінчилися довгі новорічні та різдвяні свята. Народ трохи втомився від цих зимових канікул. Окрім подарунків, салату олів'є та шампанського, декому вони принесли й неприємні сюрпризи — традиційні і не зовсім.*

Пізно ввечері 1 січня мені зателефонував знайомий. Якось дуже обережно спитав: чи все гаразд? Порадив не хвилюватися. Мовляв, мій чоловік потрапив за якусь бійку до міліції, справи кепські, йому «світить» строк, але якщо заплатити три тисячі гривень — відпустять. Половина суми вже є, а решту знайомий має зараз переказати на скринію «веб-мані» (через Інтернет), і все буде добре. Все це нібито розповів йому мій чоловік, якому дали з чужої мобілки зробити дзвінок другу і попросити про допомогу.

Розповідь слухала, сидючи на кухні навпроти чоловіка, який, нічого не підозрюючи про власні пригоди, мирно пив чай.

— Твій сам мені зателефонував, — продовжував розповідати деталі знайомий-рятівник. — Точніше, голос дуже був схожий. Я спитав: Люшо, це ти? Той підтвердив. Навіть продиктував номер телефону слідчого. А той назвав номер рахунку, на який маю переказати гроші...

Здається, це був невеселий жарт Діда Мороза. Хтось у такий спосіб вирішив заробити. І, напевно, ошукав не одну людину,

яка, почувши про біду товариша, кидалася допомогти, не перевіряючи достовірність інформації. Бо після новорічної ночі та святкового похмілля не всі могли адекватно реагувати на таке ноу-хау сучасного Остапа Бендера. Отож пильнуйте! Не залишайте шанс шахраям вас обдурити. Бо міліція у такому випадку «добровільного прощання із грошиками» навряд чи вам допоможе.

Хоча стражі порядку навіть у свята на роботі. Як повідомляє з Івано-Франківська наш власний кореспондент Дарина НАЗАРЧУК, протягом Різдва в органи внутрішніх справ Прикарпаття надійшло 106 повідомлень і заяв про скоєння злочинів. Серед них — одне вбивство, одне згвалтування, 27 випадків заподіяння різного роду тілесних ушкоджень та 21 крадіжка. Зокрема, у Долинському районі міліціонери розкрили крадіжку з крамниці. Як з'ясувалося, кілька десятків пляшок вино-горіччаних виробів зі складу крамниці напередодні Різдва викрав 19-річний житель району, який у цьому торговельному закладі проходив стажування...

Не відпочивали на свята й медики. Цими днями хірурги Алушти зробили унікальну операцію на серці. За словами головного лікаря Центральної міської лікарні Сергія Бобильова, рятували місцевого мешканця, який отримав ножове поранення серця під час побутової сварки. Люди в білих халатах

подарували чоловікові друге життя, передає з Криму наш власний кореспондент Георгій ВЕРВЕС.

Рішучі дії майора міліції Анатолія Дрозда врятували життя 23-річній жінці, яку затисло в автомобілі після аварії, повідомляє з Хмельницького наш власний кореспондент Ірина КОЗАК. Міліціонер випадково опинився на місці зіткнення трьох машин. Автівки, у кожній з яких було багато пасажирів, зім'яло, наче паперові. Почалась паніка. Молода жінка, яка сиділа попереду в одному з автомобілів, була непритомна. Коли її звільнили з металевої пастки, побачили, що одна нога пасажирки — у гіпсі. Від сильного удару потерпіла заковтнула язик і могла задихнутися. Правоохоронець почав робити дівчині штучне дихання та непрямий масаж серця, чим і врятував їй життя.

Минулої неділі вранці на 340-му кілометрі автотраси Харків—Сімферополь мікроавтобус «Мерседес», де перебувало сім пасажирів, з'їхав у кювет і перекинувся. У результаті аварії трьох осіб травмовано. Усі пасажирки та водій вибралися з розбитого мікроавтобуса самотужки, а рятувальники відключили акумулятор, щоб запобігти короткому замиканню та пожежі, передає із Запорізької області наш власний кореспондент Микола МАНЬКО.

У Севастополі реклами стане менше

Як заявив перший заступник голови міськдержадміністрації Володимир Казарін, влада збирається заборонити встановлювати нові рекламні щити в центральній, історичній, частині міста. Уже існуючі «рекламні площі» теж під загрозою: продовжувати строки оренди не будуть, щоб поступово скорочувати кількість цих інформаційних носіїв по так званому міському кільцю.

Володимир Павлович заспокоїв рекламників і рекламодавців: в інших районах Севастополя (а територія міста — більше тисячі квадратних кілометрів) радикальних заходів приймати не будуть. Щоправда, перший заступник голови вжив слова «поки що». І аргументував: «Люди скаржаться, велика кількість щитів заважає жити, створює проблеми».

У центральній частині міста пішоходам і справді іноді доводиться буквально продиратися через виставлені на тротуари рекламні носії усіляких форм, розмірів і конструкцій.

Микола МАГДИЧ.

Севастополь.

Фото автора.



Такі «високомистецькі» рекламні щити можна зустріти у передмісті Севастополя.

Цими днями хірурги Алушти зробили унікальну операцію на серці



# «Нужда змушує нас прийняти цю подачку»

## Пенсіонери незадоволені поділом на «категорії» і мізерними надбавками

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

«Ці смішні надбавки в 7,5 гривні, 7 гривень, 14 гривень ми б відправили нашим шановним депутатам і чиновникам, так би мовити, на підтримку бійцівського духу. Але нужда нас змушує прийняти навіть цю подачку, — йдеться у колективному зверненні, що його передали до редакції «Голосу України» колишні металурги. — Це ж який цинізм треба мати, щоб дати такі крихітні надбавки, коли ціни на продукти харчування, ліки, лікування, послуги зростають удвічі-втричі!»

Ветерани кажуть, що потребують не надбавок, а впорядкування закону про пенсійне забезпечення. Теперішня система не витримує критики: пенсіонери розділені на кілька десятків категорій, а розмір пенсії залежить не від трудового внеску, а від року виходу на заслужений відпочинок. «Скажіть, у чому прови-

нилися конструктори, сталевари, оператори, які пішли на пенсію до 1992 року? Чому у них пенсія в три-чотири рази нижча за тих, хто пішов пізніше?» — запитує Світлана Рибалко. За її словами, особливо ображеним є покоління, яке пережило війну. «Це покоління створило все те, чим користуються сьогоднішні депутати і чиновники. Але ветерани покарані лише за те, що їхній пенсійний вік припав на перебування «бедлам». В результаті за рівної кваліфікації, стажу, на одному й тому ж металургійному підприємстві деякі люди заробили пенсію у 700-800 гривень з урахуванням усіх надбавок. Багатьом навіть доплачують до мінімальної пенсії, хоча людина відпрацювала тридцять-тридцять п'ять років».

Ліна КУЩ,  
Леонід ВАСИЛЕНКО.  
Донецька область.

## Сюрприз від комунальників

З 1 січня виконком Івано-Франківської міської ради запровадив нові тарифи на водопостачання і водовідведення. Зокрема, послуги з водопостачання для населення дорожчали на 29% — з 2 грн. до 2,58 грн. за 1 куб. м холодної води, на водовідведення — на 21,2%, з 1,37 грн. до 1,66 грн. за кубометр води.

Зміни вкотре пояснюють необхідністю встановлення тарифів на рівні економічно обґрунтованих планових витрат, а також зростанням розміру мінімальної зарплати і вартості витратних матеріалів.

Івано-Франківськ.

Дарина НАЗАРЧУК.

## «Підводні сади» буяють взимку

А побачити їх можна в акваріумах учасників конкурсу на створення кращої композиції з водних рослин. Він був організований серед школярів обласного центру, які люблять акваріумістику і проводять гідробіологічні дослідження. Дітям потрібно було не тільки представити свої маленькі рослинні шедеври, а й додати перелік видового складу рослин та риб із акваріуму, описати світлові та температурні режими, склад води.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

## Фінал солодкого життя

У Старокостянтинівському районі двоє місцевих жителів зі складу одного з сільськогосподарських підприємств винесли на плечах понад дві тонни цукру.

Спочатку один чоловік вкрав та швидко реалізував два мішки. Але, зрозумівши, що з цього можна мати добрий зиск, швидко знайшов вісімнадцятирічного «менеджера», котрий підшуконував серед селян покупців. Спритники розповідали, що цукор — це отримана бартером зарплата, і люди, не сумніваючись, купували солодкий товар. Тим більше, що ціна на нього була значно нижчою від ринкової. Коли вкотре розповіли свою «легенду» і отримали замовлення на десять мішків цукру, міліціонери поставили останню крапку в їхньому солодкому бізнесі.

Вл. інф.

Дніпропетровська область.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

### ТРАГЕДІЯ

## Жінка облила себе пальним і підпалила

Палаючий смолоскип, що метастєється уздовж вулиці, помітив пожежний Кривоозерського райвідділу ГУ МНС у Миколаївській області сержант служби цивільного захисту Олександр Гладь. Рятувальник вискочив з машини, повалив жінку на сніг, накрив покривалом. Він же й викликав швидку допомогу. Лікарі, які сім годин боролися за життя кривоозерчанки, на жаль, виявилися безсилями. Дуже прикро, але за останні дні низка безглузких смертей в області збільшилася.

Галина ПОРФИР'ЄВА.

Миколаївська область.

## У Запоріжжі поранено профспілкового активіста

Жертвою невідомого нападника став голова обкому профспілки підприємців Володимир Паміров. На вході до магазину на вулиці Перемоги у Запоріжжі йому вистрелили в спину з травматичного пістолета.

Ані потерпілий, ані його супутник нападника не можуть упізнати, хоча бачили, як після пострілів різко зірвалася з місця іномарка темного кольору, що стояла неподалік. З непроникаючим травматичним пораненням Володимира Памірова доставили до міської лікарні № 5. Чоловік переконаний, що напад скоєно у зв'язку із його професійною діяльністю. Правоохоронці поки що утримуються від коментарів.

Микола МАНЬКО.

Запорізька область.

### У НОМЕР

► ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

## Спадщину ЮНЕСКО можуть поповнити вісім дерев'яних церков Західної України

У січні міністри культури України та Польщі у спільній заяві проситимуть міжнародну організацію ЮНЕСКО внести до списку всесвітньої спадщини 16 дерев'яних церков XVI—XIX століть, які обрали по обидва боки кордону. З українського боку чотири сакральні пам'ятки є у Львівській області й по дві — в Івано-Франківській та Закарпатській, повідомили УНІАН в управлінні культури Івано-Франківської ОДА. За прогнозами, унікальні дерев'яні храми можуть поповнити список ЮНЕСКО вже 2012 року. У найкращому стані нині перебуває церква Святого Духа (1598 рік) в Рогатині, що на Івано-Франківщині, яку прикрашають унікальний бароковий іконостас XVII століття, один із найдавніших в Україні, та ікони XVI—XIX століть.

► ВІННИЦЯ

## «На Львів, до Євро-2012»

Три мільйони тонн щебеню фракцій європейських стандартів виготовлятимуть на новому дробильно-сортувальному заводі, введеному в експлуатацію у ВАТ «Демидівський гранітний кар'єр», що у Жмеринському районі Вінниччини.

Перші вагони зі щебенем відправили до Львова для спорудження тамтешнього аеропорту за програмою Євро-2012. Про це нагадує плакат на тепловозі вантажного потяга: «На Львів, до Євро-2012».

— Замовлення львів'ян є одним з найбільших для підприємства, — каже його керівник Олег Пізня. — Відвантажуюмо щебінь декількох фракцій. Отримуємо таку продукцію завдяки сучасному обладнанню, яке ми закупили у Польщі, Словенії, Фінляндії та Франції. — Попитом у будівельників користується також відсів і пісок, цю продукцію теж видаватиме на-гора підприємство.

— Трохи більше року знадобилося для введення в дію нового виробництва. Якби не вітчизняні інвестори, ми б не змогли втілити в життя свій задум, — каже керівник проекту Володимир Майстришин. Усі роботи виконували також робітники вітчизняних підприємств.

Віктор СКРИПНИК.

► ДОНЕЦЬК

## Директора агентства нерухомості закололи викруткою за 300 доларів і мобільний телефон

Тіло жінки — директора агентства нерухомості — виявлене в офісі підприємства в одному з центральних районів Донецька. На тілі вбитої було вісім колотих ран грудної клітини. За підозрою у скоєнні злочину працівники кримінального розшуку затримали 41-річного раніше судимого мешканця Макіївки. За попередніми даними, той зайшов до приміщення агентства і викруткою завдав потерпілій поранення, від яких 52-річна жінка померла. Після чого заволодів її гаманцем із 300 доларами США та мобільним телефоном.

Ліна КУЩ.



Молода письменниця Анастасія Федоренко (на знімку) представила свій роман «Донецький ангел» — перший в історії Донбасу твір у форматі аудіокниги.

Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Українформ).

### ФОТОФАКТ

На заключному концерті Міжнародного телерадіофестивалю «Прем'єра пісні-2009», що відбувся в місті Буча (Київська область), виступають заслужена артистка України Марта Шпак і ансамбль «Маленькі бойки».

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.







Учора в Харкові не вийшли на маршрут трамваї і тролейбуси: співробітники «Міськелектротрансу» бастували, вимагаючи виплатити їм заборговану за півроку зарплату

Унаслідок дощу, мокрого снігу та сильного вітру у ніч на 11 січня в 4 областях України було знеструмлено 244 населені пункти: 92 в Житомирській, 75 — у Волинській, 53 у Чернігівській та 24 — у Рівненській областях

ОГОЛОШЕННЯ

Постановою Господарського суду м. Києва від 30.12.2009 року:

- справа № 15/568-6, ТОВ «Маркет Груп НВ» (04053, м. Київ, вул. Артема, 37-41, код ЄДРПОУ 35393948) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.
- Ліквідатором банкрутів призначено - ТОВ «Вальтер Торг» (04107, м. Київ, вул. Нагірна, 20).
- Письмові заяви кредиторів направляти до Господарського суду м. Києва та ліквідатору впродовж 30 днів від дня опублікування оголошення.
- Печатки, статутні та фінансово-бухгалтерські документи вважаються втраченими.

Постановою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 15.04.2009 по справі № Б-39/75-09 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "Стрімер-Трейд-Компани", код 34349683, 61121, м. Харків, проспект Тракторобудівників, будинок 140-Б, квартира 75.

Ліквідатором призначено Долошка О. П., ліц. АБ № 176240 від 29.08.05, а/с 4589, м. Харків, 61022, тел. 050-638-93-62.

17 грудня 2009 р. постановою господарського суду Черкаської області по справі № 18/725 Приватне підприємство «Собус» - вул. Громова, 188, м. Черкаси, код 31782589, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено ліцензованого арбітражного керуючого Вінника С. В. (ліцензія АВ № 158471 від 07 грудня 2006 року).

Додаткова інформація за тел. 8 (0472) 56-06-95 та 8 (098) 422-9080.

Господарським судом Донецької області (вул. Артема, 157, м. Донецьк, 83048) постановою від 22.12.2009 р. у справі № 27/172Б визнано банкрутом боржника Закрите акціонерне товариство Ордену Трудового Червоного прапору Будівельно-монтажна фірма «Донбасмеханомонтаж», м. Маріуполь (юридична адреса: вул. Євпаторійська, буд. 8, м. Маріуполь Донецької області, 87515, код ЄДРПОУ 01415393, р/р № 26008480080000 у Закритому Акціонерному товаристві «Донгорбанк», м. Донецьк, МФО 334970) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пашкову Тетяну Юріївну (ліцензія серія АВ № 456350 від 05.02.2009 р., поштова адреса для кореспонденції: вул. Куйбішева, буд. 240, кв. 50, м. Донецьк, 83122).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 (тридцяти) днів з дня опублікування оголошення.

Постановами Господарського суду м. Києва від 30.12.2009 року:

- справа № 15/565-6, ТОВ «Ф-Рікс Менеджмент» (03191, м. Київ, вул. Лятошинського, 4А/289, код ЄДРПОУ 35077810) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру;
- справа № 15/566-6, ТОВ «Вертлекс Трейд» (04053, м. Київ, вул. Артема, буд. 37-41, код ЄДРПОУ 35086741) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрутів призначено - ТОВ «Гродрук» (03191, м. Київ, вул. Лятошинського, 4А/289).

Письмові заяви кредиторів направляти до Господарського суду м. Києва та ліквідатору впродовж 30 днів від дня опублікування оголошення.

Печатки, статутні та фінансово-бухгалтерські документи вважаються втраченими.

І не так пектиме чужина...

Дедалі частіше в пошуках роботи мешканцям глибинки доводиться покидати рідні оселі та родини

РЕАЛІЇ

...Зустрічаю днями в райцентрі свою давню знайому, нинішню заробітчанку. Вона саме домовлялася про церковну службу, мала от-от «віддавати рік» за померлого чоловіка. Зауваживши біля неї сина, двадцятип'ятилітнього красеня, я поцікавилася, де хлопець працює. Вона якось байдуже-запитально глянула на статного юнака, а той відповів, що в місцевому кафе... А якось телефоную до подруги, колишнього зоотехніка, а нині — заробітчанки, що приїхала у відпустку, принагідно запитую, в якому класі навчається молодшенька, Софійка. В слухавку чутно, як моє запитання переадресовується старшій із шести дітей сімейства... Далі вислуховую скарги на те, що чоловік зовсім відбився від родини, не дбає про дітей, а ті самотужки добудовують літню кухню...

Ні для кого не таємниця, що демографічна ситуація маленьких містечок та сіл залишається вкрай складною. І проблема не лише в зменшенні там народжуваності й зростанні смертності. Є ще один істотний чинник. Це масовий виїзд українців за кордон у пошуках роботи і кращого життя. Не виняток — і Городенківський район. Десятки сімей, в яких хтось із дорослих працює в близькому чи далекому зарубіжжі, можна назвати чи не в кожному населеному пункті.

Наприклад, села Росохач і Прикмише, що територіально ніби злилися в єдине ціле. Навіть центральна вулиця Прикмиша, яку помісцевому називають Гайваси, без якоїсь помітної межі між населеними пунктами плавно переходить у сусіднє село. Обидва села належать до Росохачької сільської ради. А мешкає в них разом трохи більше півтори тисячі чоловік, і цю цифру годі зрівняти з великою кількістю населення там наприкінці вісімдесятих. Окрім, зрозуміло, родинних зв'язків, є ще щось таке, що здружує і ріднить ці громади. А ще чи не найбільшою проблемою обох сіл є безробіття.

Із розвалом потужного колись господарства селяни фактично залишилися за бортом, поповнюють лави заробітчан. За кордоном перебуває понад сто мешканців обох сіл. Страждають сім'ї, коли «відлітають» із настанням тепла чоловіки на будови Києва та Москви, не повертаються із далеких країн жінки-заробітчанки, а їх нині можна зустріти в Іспанії та Італії, Англії і Франції, навіть за океаном.

Трохи рятує ситуацію те, що до сусіднього із Росохачем, через поле, села Підгайчики Коломийського району в сезон виїжджають бригади для роботи в полі й саду (та навіть тепер готують дерева до весни, підрізу-

торів» пафосно заявив, що, мовляв, місцеве жіноцтво активно трудилося на протруєнні полів, боролосся з гризунами-мишами. Годі казати, яким глузливим сміхом сільські газди сприйняли таку «радість»...

Бо це колись із обох сіл у колгоспі трудилося близько шестиста чоловік: на тракторній бригаді, току, фермах. Щодня здавали по шість тонн молока і ще чотири — від приватного сектору. Та ще цукрові буряки вирощували, адже завод був у райцентрі. А вже другий сезон цукроварня не діє, то сумують за тими часами, коли можна було з двадцяти соток отримати, здавши солодкі корені, десять-дванадцять мішків цукру. Істотно, якщо зважити, скільки коштує нині отой «солодкий» мішок у крамниці...

Досі добрим словом згадують колишнього голову колгоспу Василя Андрейка, бо то за його керування й розкішний заклад культури в Росохачі, в

рахунком, не лише від біди тікають селяни: побачили в отих італіях-іспаніях легше, заможніше життя, то хто нині, щоб горбатитися на городі, захоче повертатися? Та ще надивляться на достатки закордонні, то й наввипередки пнуться і собі! Проблема в тому, що заробітчанські сім'ї розпадаються, а таке явище, як соціальне сирітство, — звична картина. Та хіба навіть найкращі бабусі-ді-

дусі можуть замінити дітям батьків, а соціальні працівники стареньким родичам — рідних синів і дочок?

З настанням зими наповнюються сільські оселі радістю від зустрічей із тими, хто повертається із заробітків. Є тоді час і на відвідини родини, і культурних заходів. Наприклад, у Росохачькому будинку культури часто проводять не лише молодіжні заходи, а й «круглі столи», засідання клубу за інтересами для представників різних поколінь, щоб гуртувалися за спільними уподобаннями, ділилися набутками. Треба ж знаходити радість у всьому, що оточує нас. Запрошують на такі зустрічі й заробітчанок. Було, що на прохання директора закладу відгукнулися Марія Івонюк та Алла Матковська. Вони розповіли, як заробітчанські стежки завели їх одну до Італії, іншу — до Іспанії. Роздуми переймали всіх, хто зібрався тоді в дружному колі, залишивши вдома невідкладні справи і турботи. І було там затишно і тепло, незважаючи на холод. Мов у рідній хаті. А ще велися щирі розмови та пісні крилаті зігривали серця присутніх. Годі сказати напевне, що вирішилися тут якісь проблеми, але відчули себе всі однією громадою, здатною й порадити разом за чийсь успіхи, й підтримати в скрутну хвилину.

Та не дуже йдуть на відвертість заробітчанки, хоч, мабуть, є стільки всього нескazanого та наболілого... Стосовно покинутих чоловіків, дітей, батьків. Та бояться розголосу, осуду. Й отак, закрившись у своїх оселях, перебудуть місяць-другий і знову подадуться в світ... Хіба що десь-колись, у далеких закордонах, згадається їм теплота односельців і рідні пороги, й так захочеться отоді знов пройтися вулицею Гайваси з Прикмиша до Росохача на нічні посиденьки. І не так пектиме чужина...

Людила СТРАЖНИК.  
Івано-Франківська область.  
Фото автора.



Ніякий достаток не замінить малечі батька-матері, кажуть ті, хто залишається виживати в рідному краї.

Десятки сімей, в яких хтось із дорослих працює в ближньому чи далекому зарубіжжі, можна назвати чи не в кожному населеному пункті.

ють крони). Жіноцтво й собі не відстає, бригадами їздять на сапання та викопування буряків аж в Белгородську область, мають там налагоджені зв'язки. Решта ж працюють на своїх присадибних ділянках: треба якось зводити кінці з кінцями. Бо хоч громади вже практично визначилися з інвесторами, та зайняті в новостворених господарствах одиниці. Орендатори присилають потужну техніку на кілька днів — і всі необхідні роботи завершують за короткий термін. Пригадується, якось на звітних зборах представник одного з таких «інвес-

центральній садибі, збудований, і багато інших соціальних об'єктів у двох населених пунктах, практично стовідсотково газифіковано села. А безумовну гордість — добротні асфальтовані дороги, особливо як на нинішні часи, — мабуть, ще довго пов'язуватимуть з його іменем.

Сільський голова Михайло Федорів журиться: навіть центральна вулиця нині — майже безлюдна, особливо в будні. Щоб не роз'їжджалися, відстоює кожне робоче місце в підпорядкованих йому селах, кожну «ставку», як от укотре добивається, щоби в сільській лікарській амбулаторії були свій педіатр і терапевт. Бо, окрім школи, та ще зайнятих в сільських дитсадках, крамницях, бібліотеках і клубах, годі знайти ще якусь стабільно оплачувану працю. А, за великим



# У далекому селі, але на своєму місці Можна і цікаво жити, і зробити багато хорошого для людей

## ПОДВИЖНИКИ

*Такі, як Олексій Чех, мабуть, варті книги рекордів, бо сорок літ незмінного головування-директорства — то неабияцтво! Пережити довелося всякого — і доган по партійній лінії, і бандитських «наїздів» у пізніші часи. Але Олексій Федорович ні принципів своїх не зрадив, ні колективів сільгоспідприємства рейдерам не віддав. Та й з вигляду не скажеш, що чоловікові ось-ось сімдесят: юнеча постав і бісики в очах, а у шевелюрі комар заплутається. От тільки посивів.*

*Не беріг він себе, але, вибачте за каламбур, зберігся! Бо не розмилювався на дріб'язок і йшов за мрією, не відмахувався за суєтою буднів від образів та мелодій, котрі народжувалися в душі, не скупився на добро, якщо людям була потрібна допомога. А земляки, прийнявши повагою, співають його пісні, і в їхніх голосах воскресє солов'їна пора юності та все сокровенне, що народжує почуття, чисті, як вода зі степових криниць. Ось звідти й беруться у нього сили.*

### З того й почалося...

У редакції Пологівської районної газети «Радянське село» Олексій Чех завжди був бажаним гостем. Матеріалів він не писав, бо в голови колгоспу до таких руки не доходили. А от розповідати веселі історії був мастак. Ми інколи публікували його сюжети в гумористичних добірках. Пропонували означити авторство. Та Олексій Федорович делікатно відмовлявся, і всі розуміли, чому. Бо пам'ятали про оргвисновки в райкомі після того, як «перший» довідався, що заввідділом пропаганди у вихідні ганяє по толоці футбольний м'яч.

Але ми помилялися — Чех на партійні забобони не дуже зважав, просто соромився. Та й побоювався, що люди сміятимуться не з персонажів гуморесок, а з нього самого.

Допоміг випадок. Мені треба було написати матеріал з колгоспу «40-річчя Жовтня», а як туди вирватися: дружина захворіла, дитсадок на ремонті. Однак редактор дав «УАЗик». Посадив я в нього своїх п'ятирічних синів-двійнят і помчав у Григорівку. Даремно хвилювався. Хлоп'ятам ця подорож сподобалася, а коли їх побачив Олексій Федорович, то відклав усі справи і почав показувати господарство. Сидів він поруч з водієм, пояснював усе так дохідливо, що й малюки, мабуть, змогли б написати репортаж. Але мене вразило не так це, як його мова. Така, знаєте, розкішна, професорська.

Олексій Федорович признався, що такі «пише інколи», і прочитав напам'ять кілька віршованих гуморесок. Я їх записав собі в блокнот. Першою побачила світ кумедна розповідь про комірника, який не міг списати



— Мовчати, як риба, — кивав в бік президії. — А в селі усі регочуть, один комірник сопе.

З того й почалося. Видно, «ничка» була не бідною, якщо вже через пару років Олексій Чех у співавторстві з Олександром Ковтуном, котрому я передав справи в районному літоб'єднанні, видав збірку «Близнюки сміються». Її тепло сприйняли земляки. Але більшість отих «хохмочок» явно не дотягувала до рівня очолюваної Петром Ребром школи гумористів, і про це довелося відверто поговорити. Олексій Федорович за критику не образився, принаймні не подав виду,

але зробив усе, щоб не зістаритися в початківцях. Його покликання — інтимна лірика, прониклива і щемна, здатна зачепити потаємні струни навіть у зашкарублених душах. Цією високою простотою освячені збірка «На степових просторах», пізніші публікації в літературних альманахах і журналі «Хортиця», а також пісні, що їх виконують колективи художньої самодіяльності і сам автор.

### «Скажи мені, хто твій вчитель...»

Він не прагнув стати літератором, та й ніколи ним би не став, бо обставини сильніші за бажання. Це тепер Олексій Федорович знає, що головною стихією для Тельця є земля, а значить, хліборобський шлях судила доля. Хоча могло повернутися й інакше.

місце у житті, а й наповнює його глибоким змістом. У великих містах є театри, концертні зали, різні клуби та дискотеки для молоді. А що в глушині? У кращому разі — шкільні вечори для старшокласників. Клуб на замку, в бібліотеці миші від нудьги пропали. А якби столичні митці навіть хотіли поспілкуватися з народом, ніхто їх у глибинку не привезе, бо селяни такої поїздки не оплатять, а на культуру з бюджету виділяють копійки. От і взяли на себе цю місію директор агрофірми Олексій Чех та сільський голова Петро Банько. Обоє талантами Бог не обділив. Буває, що разом їздять і в сусідній Чернігівський район, бо там теж пісняра шанують.

Цієї осені Олексій Федорович виступав і перед земляками-куйбишанами, коли у Смирновській загальноосвітній школі відкривали виготовлену на кошти його агрофірми меморіальну дошку на честь одного з директорів навчального закладу Степана Кириченка. Для нашого краю це — знакова особистість. Без Степана Марковича не було б ні державного заповідника на Хортиці, ні музею історії запорозького козацтва. Коли він очолював обласне управління культури, в Запоріжжі збудували нові приміщення музичного училища імені Платона Майбороди та обласної наукової бібліотеки, цирк, художній музей, палац спорту «Юність». Так ось звідки така непоказна, але непереборна любов до України, до рідного краю й велике почуття людської гідності — від улюбленого Вчителя!

Зустрілися ми з Чехом недавно на Хортиці, в музеї історії запорозького козацтва. Тут урочисто відкривали меморіальну дошку, вшановуючи пам'ять одного із засновників Національного заповідника. Морозний грудневий вітер проймав до кісток, а Олексій Федорович, тримаючи шапку в руці, зворушливо розповідав про свого Вчителя, знаходячи слова, які зігрівали всіх...

Микола МАНЬКО.

Запорізька область  
**На знімку: директор агрофірми «Григорівська» Олексій Чех (зліва) та голова обласної організації Національної спілки письменників України Григорій Лютий.**

Фото автора.

# Купились на звабливу обіцянку

## ЗА ЛИСТОМ ЧИТАЧА

*У Надії Миколаївни Ващенко кожна копійка на рахунку. Адже без чоловіка ростить двох дітей, наймає помешкання у Чернігові. Зрозуміло, вона не могла не звабитись вигідною для неї пропозицією, опублікованою у місцевій газеті. Місячна плата за орендовану квартиру становила 350 гривень. Сума для неї хоч і значна, але все ж була посильна. Адже мінімальні ціни в Чернігові на орендоване житло — 700—1000 гривень.*

А тут, хоч будинок і без зручностей, та все ж у ньому можна жити. Єдиний нюанс не дуже влаштував. Господарі жадали плату за два роки наперед. Але вона домовилася дати спочатку 4200 гривень, а потім через три місяці зібрати іншу суму.

Грошей навіть на перший внесок у жінки не було. Але їй допоміг керівник приватного підприємства, на якого вона працює на «Хитрому» ринку. Уже вселившись з дітьми в помешкання, Надія зрозуміла, що, очевидно, стала заручником якоїсь афери. Будинок був відключений від газу за великі борги. «Протягом місяця господар обіцяв привезти плиту та підключити газ, — написала Н. Ващенко в газету. — Потім перестав узагалі відповідати на мої дзвінки. З його номера почала відповідати жінка на ім'я Емма. Спочатку вона обіцяла мені все зробити, а потім почала погрожувати виселенням і вимагати гроші за

другий рік проживання — 4200 гривень — з метою погасити борг за газ. Одночасно вона дала об'яву в газету про здавання цього житла в оренду іншим людям».

Я купив свіжу газету, і справді там фігурувало оголошення: «Сдаю... часть дома на длительный срок. Оплата за 2 года вперед. Оплата в месяц 350 гривен. Тел...».

Телефонував за вказаним номером.

— Здасте житло?

— Так, — обізвався з іншого боку жіночий голос.

— Але ж там проживає родина, — кажу і представляюсь кореспондентом «Голосу України».

Невдовзі зустрічаюся з Еммою та її співмешканцем. Вони показують договір наймання житлового приміщення, у ньому є печатка фізичної особи-підприємця. Угода оформлена на співмешканця.

— Ми газ уже підключили, — каже Емма. — А вона порушує умови договору, нам не віддає 4200 гривень. За порядком не слідкує. Туди страшно зайти... Я їй думала віддати гроші, окрім двох місяців, а тепер ні.

— Але ж і ви першими порушили умови договору. Лише у середині грудня(!) вирішили проблему з газом. Викидати жінку з двома дітьми на вулицю не має ніякого права.

Н. Ващенко пояснила, що справді квартира у занедбаному стані, забруднена ще попередніми орендарями. Свої речі вона тримає у вузлах, не розкладає, бо не знає, що буде далі.

За нашою пропозицією до цієї справи підключилися чернігівські правоохоронці. Надія була шокована їхнім розслідуванням: виявляється, Емма — вигадане ім'я.

— Знайшовся справжній господар цього будинку, — сказала вона. — Уся ця «оренда» відбувалася без його згоди.

Договір теж, так би мовити, має свої нюанси. Підприємець уклав його з особою на житло, яке йому не належить! Емма мені ж говорила:

— Це квартира мого молодшого брата, я у нього опікун.

А тим часом, коли Н. Ващенко була на роботі, в орендованому помешканні «господарі» знову відключили газ. Родина зігрівається у ці грудневі морози обігрівачем. Але їй вочевидь створюють нестерпні умови для того, щоб вони звільнили приміщення, а потім марно намагалися отримати компенсацію за завдані збитки.

Сподіваємося, що правоохоронці розставлять усі крапки над «і» в цій неприємній ситуації. Нині з цього приводу, як повідомила помічник начальника міського відділу УМВС по роботі з громадськістю та ЗМІ Наталія Човпило, триває розслідування. Досить сказати, що останнім часом міліціонери викрили у Чернігові махінаторів, які займалися збиранням коштів наперед за оренду житла, якого насправді не надавали.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

## ОГОЛОШЕННЯ

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 22.12.09 справа № 50/756 ТОВ «ТПП» (03115, м. Київ, вул. Улітіна, 43, код ЄДРПОУ 36266062) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено ТОВ «Український лізинговий центр» (04050, м. Київ, вул. Мельникова, 12, код ЄДРПОУ 33406305).

Письмові заяви кредиторів направляти до Господарського суду м. Києва та ліквідатору впродовж 30 днів від дня опублікування оголошення.

Печатки, статутні та фінансово-бухгалтерські документи вважаються втраченими.

Постановою Господарського суду Одеської області (65058, м. Одеса, пр-т Шевченка, 29) від 23.12.2009 р. у справі № 7/526-09-6068 визнано банкрутом Приватне Підприємство «Продтемпо» (65000, м. Одеса, вул. Краснова, 11-6, кв. 10, код ЄДРПОУ - 35768950) і розпочато його ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено Садову О. В.

Заяви кредиторів банкрута приймаються господарським судом протягом тридцяти днів від дня публікації цього оголошення.

Постановою господарського суду Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зігіна, 1) від 19.11.2009 р. у справі № 23/123 Дочірнє підприємство «Любич - Кременчук» (м. Кременчук, вул. 60 років Жовтня, 158, кв. 20), код ЄДРПОУ 30566269, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Купрієнка Миколу Володимировича (ліцензія серії АВ № 307512 від 31.05.2007 р.), 36020, м. Полтава, вул. Монастирська, 6-А.

Ухвалою господарського суду Запорізької області (69000, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 24.11.2009 року порушено провадження у справі № 16/267/09 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Катюша» (71100, Запорізька область, м. Бердянськ, вул. Мелітопольське шосе, 68-а, код ЄДРПОУ 22126015, р/р 26002301160443 в ПІБ, м. Бердянськ, МФО 313117).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Іванікова Володимира Анатолійовича (71154, Запорізька область, Бердянський район, с. Луначарське, вул. Гагаріна, 85, ліцензія Мінекономіки серії АВ № 176232 від 26.09.2005 р.).

Оголошення подано з метою виявлення всіх кредиторів та осіб, бажаючих взяти участь у санації боржника.

Постановою Господарського суду Харківської області (Держпром, 8-й під'їзд, майдан Свободи, 5, м. Харків, 61022) від 02.11.2009 року по справі Б-50/83-09 визнано банкрутом Дочірнє підприємство «Еліріца-Харків» (код ЄДРПОУ 32676459, 61050, м. Харків, вул. Богдана Хмельницького, буд. 24) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором Дочірнього підприємства «Еліріца-Харків» призначено голову ліквідаційної комісії боржника Шевченко Любов Сергіївну, адреса: Харківська обл. м. Дергачі, вул. Будьонного, буд. 51, адреса для листування: 61050, м. Харків, Україна, вул. Богдана Хмельницького, буд. 24.

Заяви кредиторів приймаються в місячний строк з дня опублікування оголошення.





## Коли потрібна згода сусіда-співвласника

*Допоможіть розібратися: чи мають сусіди право вимагати, щоб ми здавали свої приватні (виділені) кімнати в комунальній квартирі тільки з їхньої згоди?*

Євгеній ЖУРАВЛІОВ.

Алушта АР Крим.

Відповідає юрист «Голосу України»  
Ірина НАЗАРЧУК:

Життя не стоїть на місці, весь час щось змінюється, в тому числі і наша оселя. Не завжди вдається купити весь будинок або квартиру, а лише одну чи дві кімнати. У результаті розлучень чи спадкування також можемо отримати тільки частину житла. У таких випадках виникає право спільної власності на нерухоме майно, яке досить часто спричиняє конфлікти. Як правильно користуватися майном та на що потрібна згода співвласників, а що можна робити без погодження з ними? Чи потрібна згода сусідів (співвласників), щоб здати в оренду приватні кімнати в комунальній квартирі? Відповіді на ці запитання спробуємо знайти разом.

Взагалі, існує два види спільної власності. Нерухоме майно належить громадянам на праві спільної часткової власності при чітко визначених в документах розмірах часток співвласників на нього. Спільною сумісною є нерухомість, частки якої конкретно не визначені, але майно належить кільком особам (наприклад, майно набуто у шлюб). Будь-які дії власників спільного сумісного майна, в тому числі і розпоряд-



ження ним, мають відбуватися за їх взаємною згодою. На відміну від цього, співвласник має право самостійно розпоряджатися своєю часткою майна, яка перебуває у спільній частковій власності. Тобто він може на власний розсуд ним користуватися, здавати в оренду, дарувати, передавати у спадок тощо. Але при цьому він не повинен порушувати права інших власників.

Законодавець захистив права співвласників, визначивши, що право спільної часткової власності здійснюється за їх згодою. До того ж вони можуть домовитися, як користуватися та володіти спільним майном. З цією метою можна навіть укласти нотаріально засвідчений договір, який буде обов'язковим і для тих, хто в майбутньому придбає частку спільного майна.

Отже, виходить, що коли майно перебуває в спільній частковій власності, у кожного окремого співвласника дещо більше прав, ніж при спільній сумісній. Інколи спільна сумісна власність стає неможливою для користування, наприклад, при розлученні або коли інший власник перешкоджає вільно розпоряджатися своєю частиною. У такому випадку можна виділити свою частку в натурі, тоді право спільної сумісної власності припиняється і можна буде розпоряджатися майном вже на власний розсуд.

Попри право самостійно розпоряджатися своєю часткою на власний розсуд (здавати в оренду, дарувати, заповідати,

укладати договір довічного утримання тощо без згоди, наприклад, сусідів-співвласників) варто оминати гострі кути, які можуть виникнути, наприклад, у разі здавання в оренду своєї кімнати. Можна спробувати домовитися та встановити за допомогою нотаріально засвідченого договору правила користування спільним майном. У такому випадку і сусідам, і самим орендарям буде спокійніше. До цього всього слід пам'ятати, що продати свою частку без дозволу співвласників не вийде.

У будь-якому разі, права співвласників захищені цивільним законодавством, адже вони мають переважне право купити ту частку їх спільного майна, що продається. Продавець обов'язково повинен письмово їх попередити про продаж своєї частки. Потім надається один місяць для прийняття рішення щодо купівлі цієї частки в нерухомому майні, і тільки після його завершення, та за їх письмовою нотаріально-завіреною згодою на продаж, укладається відповідний договір.

Раджу покупцям обов'язково перевірити, чи виконав продавець цю умову, адже її невиконання може призвести до значних неприємностей. А саме: співвласник може звернутися до суду з позовом про переведення на нього прав та обов'язків покупця і тоді першочерговий покупець втратить добросовісно набуті квадратні метри. Звичайно, йому повернуть витрачені кошти (ті, які будуть вказані у договорі, але, може бути, що за цей час вони обезціняться). Додайте ще витрати на укладання угоди, юристів та витрачений час. Тому з сусідами та співвласниками завжди треба товаришувати.

### Надбавка

#### за вислугу років

*Я вчитель з 42-річним стажем роботи в одній школі. Обставини склалися так, що через хворобу я була вимушена звільнитися. Але менше ніж через місяць мені запропонували декілька годин (неповну ставку). Як тепер мають нараховуватися мої «стажеві» і з якої суми береться податок на прибуток? Будь-ласка, поясніть. Можливо, я така не одна.*

К. ПЕЛІВАНОВА.

Строганівка  
Чаплинського району  
Херсонської області.

Відповідає директор Департаменту з питань державного регулювання заробітної плати та умов праці Олександр ТОВСТЕНКО:

Відповідно до абзацу 9 частини 1 статті 57 Закону України «Про освіту», держава гарантує педагогічним і науково-педагогічним працівникам виплату надбавок за вислугу років щомісячно у відсотках до посадового окладу (ставки заробітної плати) залежно від педагогічного стажу.

Порядок виплати цієї надбавки затверджений Постановою Кабінету Міністрів України від 31 січня 2001 р. № 78 «Про реалізацію окремих положень частини першої статті 57 Закону України «Про освіту», частини першої статті 25 Закону України «Про загальну середню освіту», частини другої статті 18 і частини першої статті 22 Закону України «Про позашкільну освіту».

Для цього порядку, а відповідно, і здійснення виплати надбавки за вислугу років поширюється на працівників, які займають посади згідно з переліком, затвердженим Постановою Кабінету

Міністрів України від 14 червня 2000 р. № 963 «Про затвердження переліку посад педагогічних та науково-педагогічних працівників» і на яких поширюються умови оплати праці працівників навчальних закладів і установ освіти.

Пунктом 8 зазначеного порядку передбачено: якщо педагогічні та науково-педагогічні працівники виконують роботу в обсязі, меншому або більшому за норму, передбачену ставкою заробітної плати, розмір надбавки за вислугу років зменшується або збільшується пропорційно до навантаження (обсягу роботи).

## Про кращих друзів дівчат — діаманти

*Розкажіть, як правильно вибрати ювелірну прикрасу з діамантом? Від чого залежить ціна каменю?*

Андрій Лавров.

Київ.

Відповідають фахівці Вінницького заводу «Кристал»:

— Краса й ціна діаманта залежать від співвідношення чотирьох параметрів (англ. 4C): огранювання (cut), чистоти (clear), ваги в каратах (carat) і кольору (colour). Ця класифікація використовується в усьому світі. Що вище показники — то вище вартість. Жоден з параметрів не буває головнішим за інші при оцінці краси діаманта й, що особливо важливо, жоден не втрачає своїх якостей з часом.

**Вага в каратах.** Карат часто плутають із розміром каменю, а фактично це критерій ваги. Один карат еквівалентний 200 мг (1/5 частина грама). Діамант в 1 карат коштує майже вдвічі дорожче полукаратника (при однакових інших характеристиках).

**Чистота.** У природі дуже рідко зустрічаються бездоганно чисті алмази (їхня ціна дуже висока). Шкала чистоти починається з 1 (чистий) і закінчується 11 (із включеннями) і ґрунтується на видимості різних природних включень при десятикратному збільшенні

(вони можуть нагадувати малюсінки кристали, хмари або тріщинки). Якість і місце розташування включень суттєво впливає на ціну. Включення в центрі або у верхній частині діаманта погіршують дисперсію світла й зменшують блиск. А деякі погіршення можна сховати закріпкою каменю у виробі.

**Колір.** Білий колір діамантів може коливатися від холодного зимового до теплого літнього. Колірна шкала починається з 1 (безбарвний) і закінчується 9. Більш теплі кольорові діаманти бажано встановлювати в жовте золото. Холодні зимові білі чудово виглядають у білому золоті й платині. Колірні розходження між діамантами дуже тонкі, тому колір каменю визначається при відповідному освітленні порівнюючи з еталоном. Найрідкісніші й найкоштовніші — безбарвні.

**Огранювання.** Визначає кути та пропорції діаманта. Діамант, огранований з дотриманням параметрів, розрахованих за формулами, відбиває всередині



максимальну кількість променів і розсіює їх через верх каменю, отже, грає — блищить та іскриться. Круглі діаманти (ця форма вважається класичною) найсиметричніші й здатні відбити майже все світло, що у них проникає. Але найпопулярніші фантазійні форми: квадрат, груша, серце, багет, овал, маркіз, принцеса й трильйон.

Вид огранювання може бути трьох типів: східчастий, діамантовий і змішаний. Вони відрізняються один від одного кількістю фасетів (граней).

Форма й вид огранювання гармонізують діамант, змушують його блищати. Огранювання й установка каменю в прикрасу можуть його візуально збільшити або зменшити.

**ВАЖЛИВО!** Коштовності з діамантами зберігайте окремо, щоб вони не подрпали одна одну. Не одягайте їх при виконанні фізичної роботи. Кути каменю дуже вразливі до відколу, тому іноді відвідуйте ювеліра, щоб він, якщо необхідно, закріпив камінь.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

## Що таке глобалізація

**Глобалізація** (англ. globalization) — перетворення певного явища на світове, планетарне; те, яке стосується усієї Землі, земної кулі.

Глобалізація — це процес всесвітньої економічної, політичної та культурної інтеграції та уніфікації. Основними наслідками цього процесу є розподіл праці, міграція у масштабах усієї планети капіталу, людських та виробничих ресурсів, стандартизація законодавства, економічних та технічних процесів, а також зближення культур різних країн. Це об'єктивний процес, який носить системний характер, тобто охоплює всі сфери життя суспільства. В результаті глобалізації світ стає більш зв'язаним і взаємозалежним від його суб'єктів.

Також це процес розповсюдження інформаційних технологій, продуктів і систем по всьому світі, що несе за собою економічну та культурну інтеграцію. Прибічники вбачають у глобалізації можливість подальшого прогресу за умови розвитку інформаційного суспільства. Опоненти попереджають про небезпеку процесу для національних культурних традицій та поглиблення соціальної нерівності.

Виникла навіть самостійна галузь науки про загальні, планетарні проблеми нинішнього й майбутнього розвитку людської цивілізації як єдиного цілого — **глобалістика**.

Пояснювала Вікіпедія.

## Як правильно?

*Скажіть, будь ласка, як правильно ставити наголос у таких українських словах: скажу, зроблю, була, було, не допущу?*

Ганна СТРУЧКОВА.

Чернігів.

Відповідає літературний редактор «Голосу України»  
Софія СЛАВИНСЬКА:

**Правильні наголоси такі:**

Від дієслова **сказати** — скажеУ, скажИ; скаАжемо, скаАжете, скаЖуть, скаЗаний.

Від дієслова **зробити** — зроблЮ, зробиИ, зробиВ (-Ила, -Ило, -Или);

зрОбиш, зрОблять, зрОбите, зрОблений; наказовий спосіб — зрОбіть.

Від дієслова **бути** — булА, булЮ, булИ; буДУ, буДеш, буДЕ, буДуть, буДьмо.

Від дієслова **допустити** — (я) допущУ (не допущУ); (він, вона, воно) допУстить; (ми) допУстимо, (ти) допУстиш; наказовий спосіб — допущІмо.





**Інформація про продаж майна**

Виставляються на продаж активи банкрута СПД Паламарчук Ф. І., ПІН 2281323130, в т ч: нежитлове підвальне приміщення, розташоване в смт. Саврань - 40 кв. м, об'єкт не функціонує з 2005 р. і знаходиться в неробочому стані.

Умови продажу: засобами платежу є грошові кошти. Оформлення договору купівлі-продажу у нотаріуса та реєстрація права власності здійснюється за рахунок нового власника.

**До заяви на участь у конкурсі додаються:**

- ксерокопія паспорту (для фізичних осіб);
- завірнені копії установчих документів (для юридичних осіб).

Прийом заяв на участь у конкурсі - 20 днів від дня опублікування цього оголошення.

Заяви приймаються в робочий час за місцезнаходженням органів управління, службою організації та проведення торгів за адресою п/с № 42, м. Одеса, 65011.

**Довідки за тел.: 8 096 35 55 699.**

Постановою господарського суду Одеської області (65058, м. Одеса, пр-т Шевченка, 29) від 23.12.2009 р. по справі № 7/528-09-6102 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «ПОСЕЙДОН ТАУН» (65031, м. Одеса, вул. Михайла Грушевського, 39-А; р/р 26002311389701 в АБ «Південний», м. Одеса, МФО 328209; код по ЄДРПОУ - 35178727) і розпочато його ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено Петрова Євгена Володимировича.

Заяви кредиторів банкрута приймаються господарським судом Одеської області протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

**Товарна біржа "Подільська" (29000 м. Хмельницький вул. Театральна, 10 т. 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11, т./факс 795-801, код 32452151 р/р 2600701009716 МФО 315654 ХФ ВАТ "Кредо банк ", оголошує про проведення торгів(аукціону) по реалізації**

1. Будівля Подільського сільського клубу, заг. пл. 545,6 кв.м., що знаходиться за адресою Хмельницька обл., Летичівський р-н, с.Подільське, вул.. Центральна,7,та перебуває на балансі Руднянської сільської ради, Летичівського р-ну. Стартова вартість 45300,00 грн. Дата торгів 12.02.2010 р.

Торги проводяться за адресою м. Хмельницький , вул. Театральна 10 (у приміщенні товарної біржі) об 1100. Час ознайомлення з майном кожного робочого дня за місцем знаходження об'єкту. Гарантійний внесок - 10% від стартової вартості. Реєстраційний внесок для фізичних осіб 25 грн. , для юридичних - 50 грн.

Постановою господарського суду Чернігівської області (14000, м. Чернігів, проспект Миру, 20) від 17.12.2009 р. у справі 16/1396 визнано банкрутом підприємство споживчої кооперації «Центральна харчова контрольно-виробнича лабораторія» Чернігівської обласної спілки споживчих товариств (14038, м. Чернігів, проспект Перемоги, 139, код ЄДРПОУ 22815518, р/р 26005302832249 в ЦВ Промінвестбанку, м. Чернігів, МФО 353456) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено Крюкову Людмилу Миколаївну.

Претензії кредиторів приймаються на поштову адресу боржника протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення, тел. 3-70-69, моб. тел. 067-461-55-34.

15 жовтня 2009 р. постановою господарського суду Черкаської області по справі № 14/2429 Товариство з обмеженою відповідальністю «Вугілля» , код 31146727 - вул. Леніна, 3, с. Іркліїв Чорнобаївського району Черкаської області, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ліцензованого арбітражного керуючого Вінника С. В. (ліцензія АВ № 158471 від 07 грудня 2006 року).

Заяви кредиторів надсилати в 30-ти денний термін з дня опублікування оголошення за адресою ліквідатора: 18009, вул. Дахнівська, 44/1, кв. 42, м. Черкаси.

Втрачені Статут Міжнародної молодіжної громадської організації «Українсько-Польсько-Російська Ліга співпраці молоді» та свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи серія А00 № 326811, вважати недійсними.

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 21 грудня 2009 р. по справі № Б-48/215-09 Районний міжгосподарський комбінат сільськогосподарського господарства «Райсількомунгосп», код 01241311, (Харківська обл., смт. Сахновщина, вул. Островського, 12) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Данченко А. С., ліц. АВ № 271696 від 16.02.2006 р., адреса: 61120, м. Харків, вул. Гвардійців Широнінців, буд. 14-Б, кв. 4.

Заяви кредиторів та документи приймаються протягом місяця від дати публікації оголошення. Печатку, штамп та установчі документи підприємства вважати недійсними.

Ухвалою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, буд. 44-6) від 23.12.2009 року по справі № 43/75-15/7-6 введено процедуру санації Закритого акціонерного товариства «Виробничо-торгова фірма «Радосинь» (код ЄДРПОУ 21538933, адреса: 02217, м. Київ, пр. Маяковського, буд. 6).

Припинено, повноваження арбітражного керуючого Коновальчука Андрія Сергійовича (ліцензія серія АВ №158521 від 22.12.06 р.) як розпорядника майна Закритого акціонерного товариства «Виробничо-торгова фірма «Радосинь».

Розпорядником майна Закритого акціонерного товариства «Виробничо-торгова фірма «Радосинь» призначено арбітражного керуючого Крупку Богдана Григоровича (ліцензія серія АВ № 347110 від 20.07.07 р., адреса: 07400, Київська обл., м. Бровари, вул. Незалежності, буд. 2, кв. 193).

Керуючим санацією Закритого акціонерного товариства «Виробничо-торгова фірма «Радосинь» призначено Гевелюка Миколу Миколайовича (адреса: 09800, Київська обл., м. Тетіїв, вул. Косіора, 5).

Повноваження органів управління ЗАТ «Виробничо-торгова фірма «Радосинь» щодо управління та розпорядження майном припинено з 23.12.09 р. Печатку № 1 Закритого акціонерного товариства «Виробничо-торгова фірма «Радосинь» (код ЄДРПОУ 21538933) вважати недійсною у зв'язку з втратою.

Господарський суд Дніпропетровської області (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) постановою від 22.12.2009 року у справі № Б24/275-09 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру відносно приватного підприємства «Укртехпром» (49106, м. Дніпропетровськ, пр. Героїв, 45/138, ЄДРПОУ 30392599, п/р 260080027301 в ВАТ «Фінанси та Кредит» в м. Дніпропетровську, МФО 307231).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Романа Костянтина Валерійовича, ліцензія АВ №216852.

Кредитори можуть звернутися із заявою про визнання кредиторських вимог до ліквідатора за наступною адресою: 49064, м Дніпропетровськ, а/с 3740.

Постановою Господарського суду Сумської області (40011, м. Суми, пр-т Шевченка, 18/1) від 02.11.2009 р. по справі № 6/34 — 09 визнано банкрутом Відкрите акціонерне товариство «Низівський цукровий завод» (42355, Сумська область, Сумський район, смт. Низи, вул. Цукровиків, 1, код ЄДРПОУ 00373014 ) та розпочато його ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Закорко Видима Вікторовича (адреса: 40030, м. Суми, вул. Гагарина, 9, оф. 356, ліцензія серії АВ № 347186 від 11.09.2007 р.).

Постановою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) від 27.10.2009 р. по справі № 10/160-09 Суб'єкта підприємницької діяльності - фізичну особу Ангелюк Надію Петрівну (іден. код 2119218641), адреса: 24450, вул. 21 з'їзду КПРС, 50, с. Джулинка, Бершадський р-н, Вінницька обл., визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Глебова Василя Федоровича, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 23, Ліцензія АВ № 158475 від 13.12.2006 року, тел.: 0-432-67-33-66.

Постановою господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 23 грудня 2009 р. по справі № 5/373/09 Приватне підприємство «Гранд-Ховер-Плюс», код - 36487015, (пошт. адреса: Миколаївська область, м. Миколаїв, вул. Клубна, 161, поточних рахунків немає) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру відповідно до ст. 51 ЗУ «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором призначено Шульгу Дмитра Леонідовича (54039, Миколаївська область, м. Миколаїв, вул. Ракетна, 35, ліцензія АВ № 307481 від 14.05.2007 р.).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

Ухвалою господарського суду м. Києва (вул. Б. Хмельницького, 44, м. Київ, 01030) від 25 вересня 2009 року порушено провадження у справі № 49/477-6 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Регіони України» (юридична адреса: Героївський пр-т, № 5, м. Київ, 01034, фактична адреса: вул. Рейтерська, 4, оф. 1, м. Київ, 01034, п/р 260073015664 в ПКФ АТ ВА Банк в м. Києві, МФО 321637, код ЄДРПОУ 32855254) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Драгун Ірину Іванівну (ліцензія серії АВ № 307265 від 19.02.2007 року, поштова адреса: вул. Соборна, 34/14, м. Рівне, 33028).

Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації даного оголошення.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор Комунального підприємства "Держкинське тролейбусне управління"** повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи КП "Держкинське тролейбусне управління", які знаходяться за адресою: Донецька обл., м. Дзержинськ, пр-т Свердлова, 44: 1. Теплотраса, 150п.м., початкова ціна продажу - 5120,80грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 256,04грн. 2. Електрокран-балка в/п 3,5т., початкова ціна продажу - 9299,56грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 464,98грн. 3. Електрокран-балка в/п 3,5т., початкова ціна продажу - 15523,46грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 776,18грн. 4. Насос фекальний, початкова ціна продажу - 488,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 24,40грн. 5. Тролейбус ЮМЗ-Т2, початкова ціна продажу - 10056,96грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 502,85грн. 3 фіксованими умовами конкурсу можна ознайомитися у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р 260077397 в ДЮД ВАТ "Райффайзен Банк Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу - Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 10 календарних днів з дати публікації в газеті до 13.00 год. 22 січня 2010р. включно. Конкурс відбудеться після 10 календарних днів з дати публікації інформації 25 січня 2010р. об 11.00 год. у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможць конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором КП "Дзержинське тролейбусне управління".

**Довідки за телефонами: (062) 304-77-83, 304-37-21.**

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**

05 січня 2010 року внесено наступні зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду:

Учасник Фонду товариство з обмеженою відповідальністю Комерційний банк "Земельний Капітал" (м. Дніпропетровськ, реєстраційний номер у Фонді №118 від 02.09.1999р.) змінив назву на **Публічне акціонерне товариство "Комерційний банк "Земельний Капітал"** (свідоцтво учасника Фонду №109 від 05.01.2010).

Учасник Фонду ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "БАНК БОГУСЛАВ" (м. Київ, реєстраційний номер у Фонді №192 від 10.01.2007р.) змінив назву на **ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "БАНК БОГУСЛАВ"** (свідоцтво учасника Фонду №183 від 05.01.2010). 0-800 308108 [www.fg.org.ua](http://www.fg.org.ua)

Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 17.12.2009 р. у справі № 42/106Б визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Інтеренерго» (м. Краматорськ, вул. Дніпропетровська, 214, ЄДРПОУ 30098362, р/р 260022744103001 в Краматорській філії ЗАТ КБ ПриватБанк, МФО 355548) та введено процедуру ліквідації боржника строком на 3 місяці до 17.03.2010 р.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Філонову Марію Олександрівну (ліцензія серії АВ № 158401, тел.: (06264) 7-10-12, моб. тел.: 050-5592700, адреса: 84301, м. Краматорськ, вул. Соціалістична, 51-62).

Постановою Господарського суду м. Києва визнано банкрутом ТОВ «Льбрук ЛТД» (01034, м. Київ, вул. Рейтарська, 35-а, код ЄДРПОУ 34925401).

Вимоги до банкрута приймаються ліквідатором за адресою: 03087, м. Київ, п. в. 087, а/с 166.

Господарським судом Тернопільської області (46000, м. Тернопіль, вул. Острозького, 14 А) порушено справу про банкрутство: Приватного підприємства «Рамо», справа № 10/Б-1206, адреса: м. Тернопіль, вул. Промислова, 20, ідентифікаційний код 32865456.

Розпорядником майна по справі призначено Зубик Юлію Зеновіївну (46000, м. Тернопіль, вул. Лучаківського, 5/1, ліцензія серії АВ № 482097 від 28.09.2009 р., видана Державним департаментом з питань банкрутства України).

Майнові вимоги кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, б. 4) постановою по справі № 26/230/09 від 14.12.2009 р. визнав банкрутом фізичну особу - підприємця Лизогуба Юрія Володимировича (69069, м. Запоріжжя, вул. Учнівська, б. 162), код ПІН 2676412833, р/р 2600610151601 в ВАТ «МетаБанк», МФО 313582, та відкрив щодо банкрута ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Олешко О. Л. (69015, м. Запоріжжя, вул. Ак. Весніна, 1 -А, кв. 11).

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 24.11.2009 року у справі № Б24/60-09 Товариство з обмеженою відповідальністю «Аргос» (м. Дніпропетровськ, вул. Мечникова, 14, кв. 14, 49000, код ЄДРПОУ 32780776) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Цибульського Юрія Олександровича (ліц. АВ № 397296, 950027, м. Кривий Ріг, а/с 1221).

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) від 15.12.2009 року по справі № 6/11-8/27 Відкрите акціонерне товариство «Радехівський комбінат хлібопродуктів» (80200, Львівська обл., м. Радехів, вул. Витківська, 41, код 00954886, р/р № 26008060076002 в АТ «Індекс Банк», м. Радехів, МФО 325279) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором ВАТ «Радехівський КХП» призначено арбітражного керуючого Пурія Руслана Петровича, м. Львів-66, А/С 8110 (ліцензія АВ № 1456600 від 10.06.2009 р.).

**Повідомлення про результати проведення відкритих торгів**

1. Замовник торгів: **ТОВ "Краматорськтеплоенерго" код за ЄДРПОУ 34657789**

1.1. Поштова адреса **84305, Україна Донецька обл. .м.Краматорськ, вул. Орджонікідзе,5.**

1.2. Контактні телефони **(06264) 3-97-07 факс 3-98-01, 3-14-06.**

2. Інформація про предмет закупівлі: **"Кулі сталеві молотні діаметру 40 мм 2 - і групи твердості".**

3. Оголошення про проведення торгів опубліковане у газеті "Голос України" 27.11.2009 р. № 225 (4725).

4. Дата акцепту тендерної пропозиції, що визнана найкращою **о 15.00 - 18.12.2009 р.**

5. Вартість Договору поставки (з урахуванням ПДВ) **914 400,00 грн.**

6. Інформація про переможця: **ТОВ "Енергопрогрес", код ЄДРПОУ 25601504**

6.1. Юридичний адрес: 83015, м. Донецьк, пр.. Миру, 8

6.2. Поштова адреса: 83015, м.Донецьк, пр.. Миру, 8

6.3. Телефон / факс: (062) 332-19-21.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, без опадів. На дорогах ожеледиця. У західній частині вночі та вранці місцями туман. Вітер західний, південно-західний, 5—10 м/с. Температура вночі 6—11, на Прикарпатті до 14 градусів морозу; вдень від 4 морозу до 1 тепла, на півдні — 0—5 градусів вище нуля. У Києві та області утримається мінлива хмарність, буде переважно сухо. Столпчики термометра покажуть уночі 7—9 градусів нижче нуля, вдень близько 0.

Турнірна хроніка

**Волейбол.** Кубок Виклику. **Чоловіки.** 1/8 фіналу. Перша гра. «Перунган Поят» (Фінляндія) — «Локомотив» (Україна, Харків). 1:3 (12:25, 25:22, 18:25, 19:25). Матч-відповідь сьогодні.

**Жінки.** Перший матч. «Северодончанка» (Україна) — «Сес» (Франція). 3:0 (25:21, 25:18, 25:15).

**Футбол.** Українська Прем'єр-ліга посіла дев'яте місце у рейтингу національних чемпіонатів за версією міжнародної федерації футболу (IFFHS). При підрахунку враховуються як результати, зафіксовані на внутрішній арені, так і підсумки виступів клубів у міжнародних змаганнях.

**Рейтинг IFFHS.** 1. Англія — 1187,0. 2. Іспанія — 1077,0. 3. Німеччина — 1031,0. 4. Бразилія — 941,0. 5. Італія — 920,0. 6. Франція — 899,0. 7. Аргентина — 838,0.8. Нідерланди — 799,0. **9. Україна — 746,5.** 10. Туреччина — 691,5. 11. Румунія — 673,5. 12. Португалія — 656,5. 13. Греція — 625,5. 14. Бельгія — 621,0. 15. Мексика — 610,0. 16. Чилі — 579,0. 17. Парагвай — 579,0. 18. Чехія — 545,0. 19. Австрія — 544,5. 20. Росія — 525,0.

**Санкт-Петербург (Росія).** XXII Міжнародний турнір пам'яті віце-президента ФІФА Валентина Гранаткіна (U-18). Матчі в групах. Україна — Азербайджан. 1:1. Україна — Фінляндія. 1:0. Україна — Туреччина. 1:0. **Фінал.** Україна — Росія. 0:3. Українську команду до змагань готував тренер Олександр Головко. **Матч за третє місце.** Туреччина — Бельгія. 2:1.

**Біатлон.** Оберхоф (Німеччина). Кубок світу. 4-й етап. Естафета 4х6. 1. Росія — 1:14.23,6; 2. Німеччина — +0,3; 3. Франція — +1.00,9; **4. Україна (Підгрушна, Валентина Семеренко, Хвостенко, Віта Семеренко) — +1:29,9.**

**Баскетбол.** Чемпіонат України. Суперліга. «Галичина» — «Дніпро». 79:71 (20:19, 20:9, 22:22, 17:21). «ДніпроАзот» — «Феро-ЗНТУ». 73:94 (21:25, 19:18, 17:26, 16:25). «Київ» — «Кривбасбаскет». 80:75 (23:16, 15:23, 25:18, 17:18). «Пульсар» — «Хімік». 72:85 (20:24, 15:20, 18:19, 19:22).

**Хокей.** Відкритий чемпіонат Білорусі. «Сокіл» (Київ) — «Металургс» (Лієпая). 1:0 (1:0, 0:0, 0:0). «Брест» — «Сокіл». 2:1 (0:0, 0:1, 2:0). «Юність» — «Хімволокно». 4:0 (3:0, 1:0, 0:0). «Німан» — «Гомель». 4:0 (0:0, 3:0, 1:0).

Сторінку підготувала Світлана ГРУШКО.

Мрія у 474 мільйони...

**Рівне.** Тут відбулася презентація масштабного проекту спортивного профілю — обласної дитячо-юнацької спортивної школи, об'єкти якої розмістяться майже на десяти гектарах.

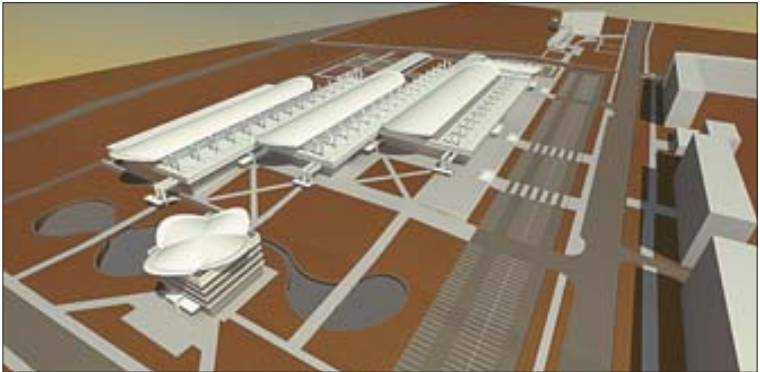


Фото автора.

Він унікальний не лише своїми енергозберігаючими технологіями, проектними «цікавинками», а й тим, що кожен із корпусів може вводитись у дію по чергово, бо це автономні споруди:

«Шахтар» розпочав підготовку



**Футбол.** Позавчора донецький «Шахтар» повернувся з відпустки і зібрався на свій тренувальний базі в Кірші, — повідомила прес-служба клубу. **Це воротарі** — П'ятов, Худжамов, Вірт; **оборонці** — Кучер, Шевчук, Левандовський, Рац, Іщенко;

Чижов, Ракицький, Леонардо; **півоборонці** — Гюбшман, Дуляй, Фернандіньо, Жадсон, Ілсіньо, Кобін, Гай, Вілліан, Кравченко, Полянський, Срна, Тейшейра; **нападники** — Адріано, Гладкий, Фомін, Віценець.

На період з 10 по 17 січня для команди заплановано в основному по два тренування на день. 18 січня вона вирушить на свій перший збір до Туреччини. В Анталії заплановано п'ять контрольних матчів.

**18 січня** — з «Касімпасаспором» (Туреччина, Стамбул); **20 січня** — «Рекреативо» (Ангола, Ліболо); **22 січня** — «Спартак» (Росія, Нальчик); **24 січня** — «Динамо» (Грузія, Тбілісі); **26 січня** — «Віслоу» (Польща, Краків).

До Донецька «гірники» повернуться або 27, або 28 січня. Потім вилетять до Іспанії для участі в турнірі «Копа дель Соль». У Марбельї донецька команда може опинитися 1 лютого. Крім донеччан, у змаганнях участь братимуть ще сім команд: шведські

«Кальмар» і «Ельфсборг», норвезькі «Мельде» і «Русенборг», данські «Копенгаген» та «Оденсе» і московський ЦСКА.



Наші виступають у синій групі. Якщо посядуть перше місце, то зійдуться у фіналі з кращою командою червоної групи. Володарю «Копа дель Соль» дістанеться ще й грошова винагорода у два мільйони шведських крон.

**3 лютого** «Шахтар» зустрінеться з «Мельде», **5 лютого** — з «Копенгагеном», **8 лютого** — з «Кальмаром».

Після завершення турніру донецька команда здійснить переліт до Лондона на першу зустріч 1/16 фіналу Ліги Європи проти «Фулгема». До речі, цей клуб, на відміну від українського, має регулярну ігрову практику. На минулому тижні «Фулгем» зіграв матч в англійській прем'єр-лізі. **«Сток Сіті»** — «Фулгем». **3:2.** Голи: Тунджай, 12, Файє, 33, Сідібе, 37 — Дафф, 61, Демпсі, 85. **«Фулгем»:** Шварцер, Келлі, Гангеланд (Смоллінг, 46), Гюз, Конческі, Бейрд, Мерфі, Дафф, Гера, Джонсон (Невланд, 82), Замору (Демпсі, 54).

**На знімку: перше заняття «гірників» у новому році (зліва направо — Томаш Гюбшман, Разван Рац і Маріуш Левандовський).**

Фото прес-служби ФК «Шахтар».

Воронін — у «Динамо»



Український нападник Андрій Воронін (**на знімку**) підписав трирічний контракт із московським «Динамо». Про це у коментарі офіційному сайту клубу повідомив спортивний директор москвичів Костянтин Сарсанія.

Чемпіонське жонглювання

**Гирьовий спорт.** Архангельськ (Росія). Чемпіонат світу за версією МКМГС. Участь брали 330 спортсменів з 22 країн. На турнірі блискуче виступили закарпатці. Школярка з села Олешник Виноградівського району Вікторія Черничко та учениця гімназії з міста Виноградів Анжеліка Химинець вибороли звання чемпіонки світу і Європи з жонглювання гирями серед жінок.

Тренер дівчат Володимир Стрілецький і сам підтвердив статус рекордсмена світу, продемонструвавши найвищі показники у нетрадиційних видах гирьового спорту і посівши також другу сходинку у інших видах змагань. Запам'ятається дівчаткам також участь у концерті та фотографування з відомою льотчицею-випробувачем Мариною Попович.

В гостях у «леді» та «снігуроньки»

**Художня гімнастика.** В ужгородському спорткомплексі «Юність» відбулися традиційні новорічні змагання з художньої гімнастики «Срібна леді» та «Чарівна Снігуронька», які зібрали понад сотню учасників зі Львова, Києва, Черкас, Рівного, Полтави та Луцька.

У цьому всеукраїнському турнірі й відкритому чемпіонаті області виступали як майстри спорту, так і юнки, котрі вперше демонстрували вміння. Серед майстринь найкращою була львів'янка Тетяна Вознюк. А Валерія Марченко та Олена Дьолог з Ужгорода здобули почесні звання: «Чарівна Снігуронька» і «Срібна леді». Нагороди переможницям вручив начальник обласного відділення Національного олімпійського комітету України Іван Ріляк.

Василь НИТКА.

Ужгород.

І гра, і подарунки

**Міні-футбол.** Бердичів. Разом із новим роком стартував чемпіонат міста серед дітей та підлітків. У ньому беруть участь 15 команд, у тому числі три — з сіл Бердичівського району.

Під час церемонії відкриття чемпіонату всі команди отримали футбольні м'ячі від міського голови Василя Мазура. А депутати міськради вручили футбольні форми та знаряддя для тренувань трьом командам ДЮСШ — 1992, 1993 та 1994 років народження. Матчі проходять щосуботи та щонеділі, а чемпіон визначиться сьомого березня.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Редактор номера Віталій СУДДА.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідає лише рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775, для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2010 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн. та 6,00 грн., для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк: ТОВ «Мета-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15. Зам 15973.

Макет, верстка — редакція газети «Голос України». 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

